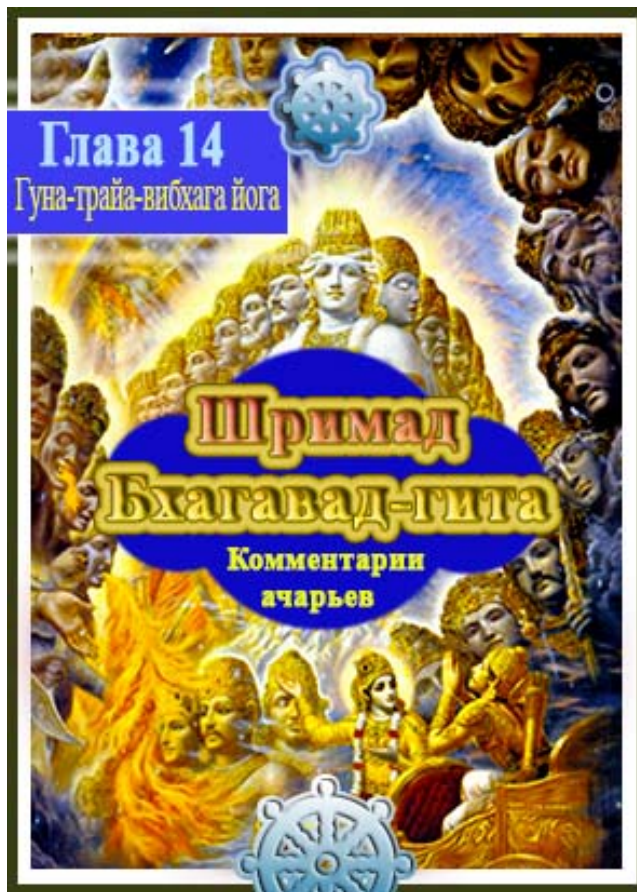




Шримад Бхагавад-гита

Собрание переводов и комментариев ведущих ачарьев бхакти-йоги

Шри Брахма-Мадхва-Гаудия-Сарасват-вайшнава-сампрадаи:

Шрилы А.Ч.Бхактиведанты Свами Прабхупады

Шрилы Бхакти Ракшак Шридхар Госвами Махараджа

Шрилы Вишвантхи Чакраварти Тхакура

Шрилы Нараяны Госвами Махараджа

ГЛАВА ЧЕТЫРНАДЦАТАЯ ТРИ ГУНЫ МАТЕРИАЛЬНОЙ ПРИРОДЫ

ТЕКСТ 1

ири-бхагаван увача

парам бхуйах правакшйаами джнананам джнанам уттамам

йадж джнатва мунайах сарве парам сиддхим ито гатах

ири-бхагаван увача - Верховный Господь сказал; *парам* - трансцендентное; *бхуйах* - вновь; *правакшйаами* - возведу; *джнананам* - знаний; *джнанам* - знание; *уттамам* - высшее; *йат* - которое; *джнатва* - познав; *мунайах* - мудрецы; *сарве* - все; *парам* - высшее; *сиддхим* - совершенство; *итах* - отсюда (из этого мира); *гатах* - достигшие.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Верховный Господь сказал: Я вновь возведу тебе эту высшую мудрость, самое возвышенное знание, познав которое все великие мудрецы достигали высшей ступени совершенства.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Всевышний Господь сказал: Я открою тебе науку, овладев которой ты, как многие мудрецы прошлого, перенесешься в иную плоскость бытия — царство сознания, простирающееся за границами вещественного мира.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Верховный Господь сказал: И вновь Я открою тебе высшую науку, что превосходит все прочие виды знания. Мудрецы, постигшие эту науку и применявшие ее, обрели высочайшее спасение от пут материального тела.

В главах с седьмой по двенадцатую Кришна открыл Арджуне знание об Абсолютной Истине, Верховной Личности Бога. Теперь же Он хочет дать Арджуне еще более глубокое знание. Изучив и философски осмыслив содержание этой главы, человек поймет суть преданного служения. В тринадцатой главе говорилось о том, что, развив в себе смирение и обретя знание, человек получает возможность освободиться из материального плена. Там также было сказано, что причиной материального рабства является соприкосновение живого существа с гунами материальной природы. В этой главе Верховный Господь расскажет Арджуне о том, что представляют собой *гуны* материальной природы, как они действуют, как порабащают живое существо и как помогают ему получить освобождение. Господь говорит здесь, что знание, изложенное в данной главе, выше того, которое Он уже открыл Арджуне. Овладев этим знанием, многие великие мудрецы достигли совершенства и перенеслись в духовную обитель. В этой главе Господь собирается изложить Арджуне, по сути дела, то же самое знание, что и раньше, но по-другому, лучше. Это знание значительно превосходит все то, о чем Кришна рассказывал до сих пор, и, обретя его, многие люди достигали духовного совершенства. Таким образом, любой, кто по-настоящему овладеет знанием, изложенным в четырнадцатой главе, сможет достичь совершенства.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Три гуны природы (майи) поистине являются причиной материального рабства. Именно к нему приводит их влияние. А бхакти развивает в человеке качества, способные уничтожить влияние гун. Об этом и говорится в Четырнадцатой главе.

В предыдущей главе (13.22) было сказано: *каранам гуна-санго 'сйа сад-асад-йони-джанмасу* - "Причина того, что джива рождается среди высших и низших существ, кроется в ее привязанности к гунам". Что представляют собой гуны? Как мы соприкасаемся с ними? К чему приводит соприкосновение с разными гунами? Каковы признаки человека, находящегося под их влиянием, и как избавиться от влияния гун? Ожидая подобные вопросы, Верховный Господь произносит этот стих, парам бхуйах, и открывает тему, о которой Он собирается говорить. Слово *джанмам* означает "метод познания", или "наставление", а парам - "лучший".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В Тринадцатой главе ясно было сказано, что, общаясь со святыми, даже самый простой человек может познать природу материального тела, души и Параматмы и тем самым избавиться от рабства материальной жизни. Душа становится пленницей материального мира только потому, что соприкасается с гунами природы (пракрити). В этой главе Господь Шри Кришна подробно объясняет Своему преданному, Арджуне, что собой представляют гуны, как они действуют, как порабащают дживу и как джива, избавившись от влияния гун, может достичь высшей цели (парама-гати). Обладая таким знанием, многие риши и мuni достигли духовного совершенства и вознеслись в высшую обитель. Силой этого знания даже простые люди могут возвыситься над гунами и занять трансцендентное положение.

ТЕКСТ 2

*идам джаннам упаирития мама садхармйам агатах
сарге 'пи нападжайанте пралайе на вйатханти ча*

идам - к этому; *джаннам* - к знанию; *упаирития* - найдя прибежище; *мама* - Мою; *садхармйам* - ту же самую природу; *агатах* - обретшие; *сарге апи* - даже в период сотворения (материального мира); *на* - не; *упаджайанте* - рождаются; *пралайе* - в период разрушения; *на* - не; *вйатханти* - страдают; *ча* - также.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Тот, кто непоколебимо утвердился в этом знании, обретает такую же духовную природу, как у Меня. Такой человек больше не родится во время сотворения этого мира и не будет страдать во время его уничтожения.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Постигнув эти истины, индивидуальное сознание обретает свойства подобные Моим (свойства Сверхсознания). Тогда оно уже не будет вынуждено принимать материальную оболочку во время творения вселенной и в муках расставаться с ней во время уничтожения.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Найдя прибежище в этом знании, мудрецы достигают *сарупья-дхамы* и обретают божественную природу, как у Меня Самого. Так они перестают рождаться даже во время сотворения мира, и их не тревожит смерть во время его разрушения.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Тот, кто обрел совершенное духовное знание, разрывает круг рождения и смерти и становится качественно тождественным Верховной Личности Бога. При этом он, однако, сохраняет самостоятельное существование и остается индивидуальной душой. В Ведах говорится, что освобожденные души, достигшие трансцендентных

планет духовного неба, всегда созерцают лотосные стопы Верховного Господа, служа Ему с любовью и преданностью. Таким образом, даже получив освобождение, преданные не утрачивают своей индивидуальности.

Любое знание, которое мы получаем в материальном мире, осквернено влиянием трех гун материальной природы. Знание, не оскверненное их влиянием, называют трансцендентным. Обретая такое знание, человек достигает уровня, на котором находится Сам Верховный Господь. Люди, не имеющие знания о духовном мире, считают, что, прекратив заниматься материальной деятельностью и освободившись от оков материального тела, вечная душа лишается своей формы и индивидуальности. Но в духовном царстве, как и в материальном мире, существует разнообразие, основанное на индивидуальности. Те, кто не знает об этом, думают, что духовное бытие является полной противоположностью материального многообразия. Однако на самом деле, попадая в духовный мир, живое существо обретает духовную форму. В духовном мире оно занимается духовной деятельностью, и эта деятельность называется жизнью в преданности. Атмосфера духовного мира не осквернена влиянием материальных гун, и живые существа там качественно неотличны от Верховной Личности Бога. Чтобы обрести это знание, необходимо развить в себе все духовные качества. Тот, кто обладает этими качествами, не рождается в материальном мире в период его сотворения и не погибает вместе с этим миром во время его уничтожения.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Слово садхармйам указывает на мукти, которому присуща сарупья дхарма (обретение облика, подобного облику Верховного Господа). А слова на вйатханти означают, что эти мудрецы не страдают.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Постигнув атма-гьяну (трансцендентное знание о своем "я"), садхака-джива обретает такие же качества, как у Бхагавана. Это значит, что многие из ее качеств становятся схожими с качествами Господа (отчасти равными им). Даже обрета мукти и избавившись от круговорота рождений и смертей, душа не утрачивает своего индивидуального бытия и становится спутником Верховной Личности Бога. Она утверждает в своей сварупе и обретает вечную према-майи-севу, полное любви служение лотосным стопам Господа. Бхакты не расстаются со своей сварупой - служением Господу - даже после освобождения из материального плена. Суть наставлений Господа Шри Кришны заключается в том, что дживатма не сливается с Параматмой и не становится с Ней равной во всех отношениях. Шуддха-сварупа (чистый образ) дживы продолжает существовать отдельно от сварупы Шри Бхагавана, и в этом чистом образе джива неизменно с любовью служит Господу. Великие ачарьи, такие, как Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур и Шрила Шридхара Свами, утверждали, что слово садхармйа означает только сарупья-мукти. В четвертой прамее своей книги "Прамея-ратनावали" Шрила Баладева Видьябхушана пишет, что слова самйа в "Мундака Упанишад" (3.1.3) и садхармйа в "Гите" (14.2) следует понимать как указание на то, что даже на уровне освобождения, или мокши, между дживой и Ишварой сохраняется различие. Он объясняет, что оборот брахмаива в *тексте брахма-вид брахмаива бхавати* означает "подобно Брахману". Слово эва (*брахмаива = брахма-эва*) использовано здесь, чтобы указать на подобие. Таким образом, брахмаива означает "обрести такие же качества, как у Бхагавана, то есть, перестать рождаться и умирать". Однако это вовсе не означает, что джива может, подобно Бхагавану, творить материальные вселенные.

Обсуждаемый стих "Гиты" (14.2) Шрила Баладева Видьябхушана комментирует так: "Когда исполненная веры джива, поклоняясь духовному учителю и практикуя садхану на пути бхакти, обретает описанную здесь гьяну, она обретает качественное равенство в восьми свойствах Бхагавана и спасается из круговорота рождений и смертей. Шрути утверждают, что джива сохраняет свою индивидуальность даже на уровне мокши. Она никогда не "растворяется" в Брахмане. Иными словами, всегда существует больше одной дживы. *Тад вишинох парамам падам сада паийанти сурайах*. Освобожденные души, пребывая на уровне мукти, всегда созерцают обитель Шри Вишну. Слово самйа встречается и в "Мундака-шрути": *йада паийах паийате рукма-варнам ... ниранджанах парамам самйам упаити*, а также в "Шримад-Бхагаватам" (11.5.48), *тат-самйам апух* - "Они достигают такого же положения, как Он (в Его вечной божественной обители)".

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Кришны такие пояснения: "Обычно гьяна является сагуной. Ниргуна-гьяну именуют уттама-гьяной (высшим знанием). Найдя прибежище в ниргуна-гьяне, душа обретает Мою садхармью, или качества, подобные Моим. Менее разумные люди полагают, что джива, избавившись от материальных качеств, материального тела и материального бытия, утрачивает какие бы то ни было качества, облик и бытие и перестает существовать как личность. Эти люди не знают, что так же, как в материальном мире все предметы обладают своими характерными особенностями (вишеша), в Моей обители, Вайкунтха-дхаме (*вишуддха-вишеша-дхаме*), которая лежит за пределами материального мира, все исполнено разнообразия чистых духовных качеств. Эти чистые, неповторимые качества (вишуддха-вишеша) создают многообразие вечных духовных образов и бытия, именуемого Моей ниргуна-садхармьей (сарупьей, находящейся за пределами влияния гун). С помощью ниргуна-гьяны душа вначале выходит из под влияния материального мира (сагуны) и достигает уровня ниргуна-брахмана. Тогда в ней проявляются ее духовные

качества, и с этих пор джива больше не рождается в материальном мире".

ТЕКСТ 3

*мама йонир махад брахма тасмин гарбхам дадхамй ахам
самбхавах сарва-бхутанам тато бхавати бхарата*

мама - Мой; *йоних* - источник возникновения; *махат* - (весь) материальный космос; *брахма* - высший; *тасмин* - в том; *гарбхам* - оплодотворение; *дадхами* - даю; *ахам* - Я; *самбхавах* - возможность; *сарва-бхутанам* - всех живых существ; *татах* - затем; *бхавати* - происходит; *бхарата* - о потомок Бхараты.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Совокупность всех материальных элементов, которую называют Брахманом, является источником всего сущего. И Я оплодотворяю этот Брахман, о потомок Бхараты, позволяя всем живым существам появиться на свет.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

О Бхарата, материя — это лона, которое Я оплодотворяю семенем. Из этого лона на свет появляются живые существа, первое из которых — "нерожденный" Брахма.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О Бхарата, Моя пракрити (*махад брахма*) - это чрево, которое Я оплодотворяю пограничными по природе *дживами*. Все существа рождаются только из *махад брахмы*.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Здесь объяснена природа материального мира: все, что в нем есть, является результатом соединения *кшетры* и *кшетра-гьи*, тела и вечной души. Материальную природу и живое существо соединяет вместе Сам Верховный Господь. *Махат-таттва* - это совокупная причина космического мироздания, и эту совокупную вещественную причину творения, содержащую в себе три *гуны* материальной природы, иногда называют Брахманом. Оплодотворяя совокупную материальную энергию, Верховный Господь дает начало бесчисленным материальным вселенным. Эта совокупная энергия, *махат-таттва*, названа в Ведах Брахманом: *тасмад этад брахма намарупам аннам ча джайате* ("Мундака-упанишад", 1.1.9). И Верховный Господь оплодотворяет этот Брахман семенами живых существ. Двадцать четыре элемента: земля, вода, огонь, воздух и т.д. - все это материальная энергия, называемая *махад-брахмой*, великим Брахманом, то есть материальной природой. Над ней, как было сказано в седьмой главе, стоит другое, высшее начало, живое существо. Это высшее начало соединяется с материальной природой по воле Верховной Личности Бога, и впоследствии материальная природа порождает все обусловленные живые существа.

Скорпионы откладывают яйца в рисе, поэтому иногда говорят, что скорпионы рождаются из риса. Но причиной их появления на свет является не рис. На самом деле яйца откладывает самка скорпиона. Аналогично этому, материальную природу нельзя считать причиной появления на свет живых существ. Семя жизни дает Верховный Господь, поэтому живые существа только кажутся порождением материальной природы. Таким образом каждое живое существо получает определенное тело, созданное материальной природой в соответствии с его кармой, чтобы наслаждаться или страдать, пожиная плоды своей прошлой деятельности. Но изначальной причиной появления на свет всех живых существ, населяющих материальный мир, является Господь.

Комментарий Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа

Во время сотворения вселенной совокупная масса материи делится на элементы, каждый из которых обладает своими качествами. Материя существует и до сотворения вселенной, но в непроявленном состоянии, т.е. не имеет качеств и не существует во времени. С другой стороны, предмет имеет качества, только когда воспринимается сознанием. Поэтому, строго говоря, не материя приобретает качества в момент сотворения вселенной, а сознание получает возможность воспринимать материю. Семя, о котором говорит Кришна в этом стихе, — это частицы сознания (души), которые, попадая в материю, начинают воспринимать ее качества. Из материи в разных ее состояниях образуется телесная оболочка индивидуального сознания.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Причина материального рабства дживы кроется в ее соприкосновении с гунами, которые, в свою очередь, являются следствием ее невежества, возникшего с незапамятных времен. Желая объяснить это, Верховный Господь описывает, как рождаются *кшетра* и *кшетра-гья*. "*Махад брахма*, великий Брахман является чревом, которое Я оплодотворяю (*мама йонир*)". То, что не поддается делению во времени и пространстве и что неизмеримо, именуется *махат* (великим). А слово *брахма* здесь относится к *пракрити*, потому что материальное творение - это экспансия Брахмана. Так образуется словосочетание *махад брахма*.

В шрути слово *брахма* тоже иногда используется для обозначения *пракрити*. *Дадхами* означает "Я помещаю *гарбху* (семя в виде дживы) в эту *пракрити* и тем самым оплодотворяю ее". *Итас тв аниам пракритим*

виддхи ме парам джива-бхутам ("Бхагавад-гита", 7.5). Это утверждение указывает на источник живых существ - джива-пракрिति как пограничную энергию (татстха-шакти) и жизнь всего живого. В комментируемом стихе появление живых существ на свет описано словом гарбха (зачатие, оплодотворение). Татах означает: "Все существа (сарва-бхутанам) начиная с Брахмы рождаются от производимого Мной зачатия".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В материальном мире все рождается из сочетания кшетры и кшетра-гья, или тела (именуемого дехой) и дживатмы, которую еще называют дехи.

Это сочетание пракрити (материальной природы) и пуруши (дживы) возникает только по воле Парамешвары. Скорпион откладывает яйца в рисе. И люди обычно говорят, что скорпионы рождаются из риса, но на самом деле, не рис является источником рождения скорпионов, а отложенные в нем яйца. Точно так же, джива рождается не из пракрити. Это Господь помещает дживу (как семя) в чрево материальной природы, а люди думают, будто она родилась из пракрити. Каждая джива получает тело, которое соответствует ее прошлым поступкам. Пракрिति лишь создает эти тела под надзором Господа. А дживы отождествляют себя с телом и, повинаясь закону кармы, испытывают радости или страдания. Следует хорошо усвоить, что Парамешвара является изначальной причиной появления джив в материальной вселенной.

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Кришны такие слова: "Первейшая истина о пракрити (махад браhme) состоит в том, что пракрити является источником возникновения вселенной. Я оплодотворяю пракрити (брахму), и тогда все существа появляются из нее на свет. Материальная ипостась Моей пара пракрити (духовной природы) проявляется как брахма (материальная природа), которую Я оплодотворяю семенами татастхи, дживами. Все существа, начиная с Брахмы, рождаются только таким путем".

ТЕКСТ 4

*сарва-йонишу каунтейа муртайах самбхаванти йах
тасам брахма махад йонир ахам биджа-прадах нита*

сарва-йонишу - во всех видах жизни; *каунтейа* - о сын Кунти; *муртайах* - формы; *самбхаванти* - появляются; *йах* - которые; *тасам* - их; *брахма* - высшее; *махад йоних* - лоно материальной природы; *ахам* - Я; *биджа-прадах* - дающий семя; *нита* - отец.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Знай же, о сын Кунти, что все виды жизни порождены материальной природой, а Я - отец, дающий семя.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Вечный и бесконечный Дух (Брахман) преобразуется в материю и предоставляет индивидуальному сознанию материальные оболочки, самые ценные из которых — тела небожителей и людей.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О Каунтея, махад брахма, природа, является матерью, из чрева которой рождаются все виды живых существ, а Я - оплодотворяющий ее отец.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

В этом стихе ясно сказано, что Верховный Господь, Кришна, - изначальный отец всего живого. Живые существа соединяют в себе материальное и духовное начало. Они есть не только на Земле, но и на всех остальных планетах вселенной, вплоть до самой высшей из них, обители Господа Брахмы. Живые существа обитают всюду: в земле, в воде и даже в огне. И матерью всех живых существ является материальная природа, а Кришна оплодотворяет ее. Смысл данного стиха в том, что Господь помещает в лоно материальной природы семена живых существ, которые появляются на свет в период сотворения вселенной в различных видах жизни, согласно своей карме.

Комментарий Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа

Таким образом, материя — это Существо, принявшее качества вещества. Все энергии Высшего Сознания (Господа) также сознательны. Одну из этих энергий, которую мы называем материей, майя- шакти, Он "просит" стать оболочкой или полем деятельности для другой энергии — индивидуального сознания, татастха-шакти.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Пракрिति является матерью всех существ, а Я - их отец, и эти отношения существуют не только во время сотворения мира, но они есть всегда. Я - вечный отец. Для всех, кто появляется на свет среди движущихся или неподвижных существ - от полубогов до мельчайшей травинки, - махад брахма (пракрिति) является чревом, или дарующей рождение матерью, а Я даю ей семя. Я - оплодотворяющий ее отец".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В этом стихе ясно сказано, что Господь Шри Кришна - изначальный отец всех живых существ. Именно Он оплодотворяет пракрити, и живые существа появляются из нее на свет, как из материнского чрева. Дживы есть повсюду: на земле и под землей, в воде и в небе, на семи высших и семи низших планетных системах. Они есть и на Вайкунтхе, и на Голоке, и в других обителях. В мире Вайкунтхи обитают мукта-дживы, спутники Господа, а материальный мир населяют баддха-дживы, пребывающие в разных состояниях сознания - ачхадита (скрытое), санкучита (ограниченное), мукулита (пробуждающееся), викашита (расцветающее) и пурна-викашита (цветущее).

ТЕКСТ 5

*саттвам раджас тама ити гунах пракрити-самбхавах
нибадхнанти маха-бахо дехе дехинам авйайам*

саттвам - гуна добродетели; *раджах* - гуна страсти; *тамах* - гуна невежества; *ити* - таким образом; *гунах* - качества; *пракрити* - из материальной природы; *самбхавах* - возникшие; *нибадхнанти* - обуславливают; *маха-бахо* - о могучерукий; *дехе* - в теле; *дехинам* - живое существо; *авйайам* - вечное.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Материальная природа состоит из трех гун - благости, страсти и невежества. Когда вечное живое существо входит в соприкосновение с материальной природой, эти гуны, о могучерукий Арджуна, обуславливают его.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

О Арджуна, материя существует в трех состояниях — благости, страсти и невежестве. Попадая под воздействие этих состояний, сознание, заключенное в телесную оболочку, испытывает соответственно счастье, горе или пребывает в иллюзии.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О могучерукий, существует три гуны природы - саттва, раджас и тамас, - которые опутывают живущую в теле вечную душу.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Живое существо, будучи духовным, не имеет ничего общего с материальной природой. Но так как оно попало под влияние материальной энергии, оно действует под диктовку трех гун материальной природы. Наделенные различными телами с присущими им от природы качествами, живые существа вынуждены действовать так, как велит их природа. В этом причина многообразия счастья и страданий.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Описав, каким образом дживы рождаются из пракрити, Верховный Господь теперь объясняет, что такое гуны и как они поработают соприкасающуюся с ними дживу. Господь использует слово дехе, чтобы описать положение дживы, которая причисляет себя к проявлениям пракрити и, обитая в материальном теле, становится пленницей гун. На самом деле, джива нетленна, неизменна и не смешивается с материей, но гуны поработают ее из-за того, что она соприкасается с ними. Это соприкосновение вызвано невежеством дживы, существующим с незапамятных времен.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Три гуны природы - саттва, раджас и тамас - рождаются из пракрити, чтобы выполнять три основных действия: создание, поддержание и уничтожение вселенной. Пока гуны находятся в равновесии, пракрити остается непроявленной. В это время ничего не возникает, не поддерживается и не уничтожается.

*пракритир гуна-самйам ваи пракритех натмано гунах
саттвам раджас тама ити стхитй-утпаттй-анта-хетавах*

("Шримад-Бхагаватам", 11.22.12)

"Изначально природа существует как равновесие трех гун, свойственных только материальной природе, но не трансцендентной душе. Эти гуны являются действенной причиной творения, поддержания и разрушения вселенной".

В "Шримад-Бхагаватам" (1.2.23) также говорится: *саттвам раджас тама ити пракритер гунах* - "Дживы, проявляющиеся из татастха-шакти, соприкасаются с материальной природой (пракрити) из-за того, что отвернулись (вимукха) от Кришны". По своей изначальной природе джива не имеет с майей ничего общего, однако из-за ложных представлений, таких, как "Я" и "мое", вызванных соприкосновением с майей, она попадает в рабство материальной жизни и рождается в телах, созданных материальной природой (пракрити). В "Шримад-Бхагаватам" (3.26.6-7) Господь Капиладева ясно говорит об этом своей матери, Девахути:

*эвам парабхидхйанена карттритвам пракритех пуман
кармасу крийаманешу гунаир атмани манйате*

*тад асйа самсритир бандхах пара-тантрайам ча тат-критам
бхаватй акартур ишасйа сакиино нирвритатманах*

"По забывчивости трансцендентная джива принимает влияние материальной энергии за свое поле деятельности и в этом состоянии приписывает все действия себе самой. Материальное сознание - причина рабства дживы, в котором она вынуждена принимать условия, навязываемые ей материальной энергией. И хотя джива не совершает материальных действий и всегда остается в стороне от них, она попадает в рабство обусловленной жизни".

Так, из-за того что джива по забывчивости неверно воспринимает деятельность пракрити, она считает себя исполнителем действий (кармы), которые на самом деле порождены гунами природы. Джива лишь наблюдает за этими действиями. Сама она никогда их не совершает. Она относится к пара шакти Господа, именуемой иша, и олицетворяет само блаженство. Она оказалась во власти материального бытия с его бесконечной чередой рождений и смертей только из-за того, что возомнила себя исполнителем действий. Так джива становится обусловленной, и эта ее обусловленность делает ее зависимой от объектов чувств.

*са эша йархи пракритер гунешв абхивишаджджате
аханкрийа-вимудхатма картасмитй абхиманйате
тена самсара-падавим авашо 'бхйетй анирвритах
прасангиках карма-дошах сад-асад-мишра-йонишу*

("Шримад-Бхагаватам", 3.27.2-3)

"Порой душа слишком увлекается проявлениями гун природы в виде счастья, страданий и прочего, и тогда ложное эго сбивает ее с толку, отчего она принимает материальное тело за саму себя и думает: 'Это я совершаю все действия'. Такое неверное представление о себе и неверные поступки, совершённые из-за соприкосновения с материальной природой, вынуждают душу беспомощно скитаться по вселенной и рождаться среди высших и низших существ - полубогов, людей, животных. Не в силах избавиться от переживаний, навязываемых мирскими радостями или невзгодами, что приходят к ней по карме, она снова и снова рождается в материальном мире, получая различные тела".

ТЕКСТ 6

*татра саттвам нирмалатват пракашакам анамайам
сукха-сангена бадхнати джнана-сангена чанагха*

татра - там; *саттвам* - гуна благодати; *нирмалатват* - благодаря тому, что она чистейшая в материальном мире; *пракашакам* - просветляющая; *анамайам* - свободная от последствий греховной деятельности; *сукха* - со счастьем; *сангена* - соприкосновением; *бадхнати* - связывает; *джнана* - со знанием; *сангена* - соприкосновением; *ча* - и; *анагха* - о безгрешный.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Гуна благодати, о безгрешный, будучи чище других гун, просветляет живое существо и избавляет его от всех последствий грехов. Пребывающие под влиянием этой гуны привязываются к знанию и ощущению счастья.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Поскольку состояние благодати чище двух остальных, оно позволяет видеть окружающий мир в менее искаженном свете и приносит чувство умиротворения. Оно превращает индивидуальное сознание (душу) в раба знаний и чувства счастья.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Из этих гун, о безгрешный, саттва-гуна наиболее чиста и потому благоприятна, исполнена знания и свободна от порока. Но она сковывает дживу привязанностью к счастью и знанию.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Обусловленные материальной природой живые существа делятся на несколько категорий. Их можно подразделить на счастливых, деятельных и беспомощных. Эти три психологических состояния определяют положение обусловленного живого существа в царстве материальной природы. Данный раздел "Бхагавад-гиты" повествует о различных видах материальной обусловленности. Кришна начинает с описания *гуны* благодати. Благодать наделяет человека мудростью, отличающей его от тех, кто обусловлен иначе. Человек в гуне благодати гораздо меньше подвержен материальным желаниям, и ему свойственна привязанность к материальным знаниям. Примером таких людей являются брахманы, про которых говорят, что они находятся под влиянием *гуны* благодати. Причина ощущения счастья, присущего таким людям, в том, что на уровне *гуны* благодати человек понимает, что он более или менее освободился от бремени своих грехов. В Ведах говорится, что гуна благодати, в отличие от других гун, приносит людям глубокие познания и делает их счастливыми.

Проблема в том, что, находясь в гуне благодати, человек сознает свое преимущество в знании, чувствует свое превосходство над другими и этим обуславливается. Лучший пример тому - философы и ученые. Все они

гордятся своими познаниями, и, поскольку большинство из них живет в достатке, они до определенной степени испытывают материальное счастье. Это ощущение счастья в рамках обусловленной жизни привязывает их к гуне благости. Поэтому они очень привязываются к деятельности в гуне благости, и, пока эта привязанность существует, они будут вынуждены менять тела, оставаясь во власти гун материальной природы. Это лишает их возможности получить освобождение и вернуться в духовный мир. Снова и снова рождаясь ученым, философом или поэтом, такой человек обрекает себя на череду страданий, которые всегда приносят рождение и смерть. Но, введенный в заблуждение материальной энергией, он, несмотря ни на что, считает себя счастливым.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

В этом стихе описываются свойства саттва-гуны и объясняется, как она поработает дживу. Слово анамайам означает "спокойный", "свободный от волнений". Поскольку душа (в этой гуне) обретает покой, то привязанность к счастью, приносимому действиями в саттва-гуне, побуждает душу считать себя удовлетворенной в материальном мире. А поскольку она еще озарена знанием, то привязанность к этому знанию, что рождается из благочестивой деятельности, заставляет дживу считать себя мудрой. Счастье и знание на этом уровне обусловленности порождены неведением, которое вынуждает дживу развивать подобные представления о себе, основанные на ложном эго. Именно ложное эго поработает душу. "Ты же безгрешен, о Арджуна, и потому не должен брать на себя этот грех (агху) - под влиянием ложного эго считать себя счастливым и мудрым".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В предыдущем стихе объяснялось, как гуны материальной природы (праkritи) поработают дживу в теле. Здесь же объясняется, как это делает саттва-гуна. По сравнению с другими гунами, саттва-гуна относительно чиста, спокойна и исполнена знания. Поэтому она привязывает дживу к счастью и знанию. Некоторые считают, что мукти можно достичь, просто взойдя на уровень саттва-гуны, ибо она выше остальных гун. Но это далеко не так. Шрила Баладева Видьябхушана пишет в своем комментарии к этому стиху, что мирское знание, или способность различать материю и сознание, рождается из саттва-гуны, и из этой же гуны рождается счастье, свойственное удовлетворенному телу и уму. Из-за привязанности к такому знанию и счастью, человек отдает себя деятельности, которая позволяет ему всегда пребывать в этом умиротворенном состоянии. Однако, чтобы пожинать плоды такой деятельности, дживе приходится снова родиться в материальном теле, а из-за привязанности к плодам она вынуждена совершать новые поступки (карму). Так эта цепь продолжается, и джива не в силах вырваться из круговорота рождений и смертей. Эго в саттва-гуне тоже греховно. В этом смысл слова анагха (безгрешный), которое Кришна использует, обращаясь здесь к Арджуне. Оно означает, что Арджуна, как садхака, не должен развивать эго в саттва-гуне.

ТЕКСТ 7

*раджо рагатмакам виддхи тришина-санга-самудбхавам
тан нибадхнати каунтейа карма-сангена дехинам*

раджах - гуна страсти; *рага-атмакам* - рожденная из желания, или вожделения; *виддхи* - знай; *тришина* - с алчностью; *санга* - от соприкосновения; *самудбхавам* - возникшая; *тан* - то; *нибадхнати* - связывает; *каунтейа* - о сын Кунти; *карма-сангена* - вовлеченностью в кармическую деятельность; *дехинам* - воплощенного.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Гуна страсти порождена бесконечными желаниями и алчностью, поэтому она, о сын Кунти, связывает воплощенное живое существо узами материальной корыстной деятельности.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Состояние страсти вызывает потребность к чувственным наслаждениям. Страсть делает сознание алчным и ненасытным и превращает его в раба деятельности.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О Каунтея, знай, что раджо-гуна рождается из привязанности к объектам чувств и стремления наслаждаться ими. Она вынуждает обусловленную душу отдаваться корыстной деятельности.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Главным признаком *гуны* страсти является взаимное влечение мужчин и женщин. Женщину влечет к мужчине, а мужчину - к женщине. Это влечение называется страстью. И когда ее влияние возрастает, у человека развивается жажда материальных наслаждений. У него появляется желание удовлетворять свои чувства. Ради удовлетворения чувств человек в *гуне* страсти жаждет всеобщего признания, мечтает о счастливой семейной жизни, о хорошей жене, послушных детях и собственном доме. Все это - результат влияния *гуны* страсти. Чтобы исполнить все свои желания, человеку приходится работать не покладая рук.

Поэтому здесь говорится, что привязанность к плодам своего труда связывает его узами материальной деятельности. Чтобы удовлетворить жену, детей и общество и поддержать свой престиж, человек должен работать. Поэтому все в материальном мире в той или иной степени находятся под влиянием *гуны* страсти. И современная цивилизация считается прогрессивной только потому, что критерием прогресса служит степень влияния *гуны* страсти. В былые времена прогресс определялся степенью влияния *гуны* благости. Но если даже люди в гуне благости не могут освободиться из материального плена, то что тогда говорить о тех, кто запутался в сетях *гуны* страсти?

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Знай, что раджо-гуна - источник мирских удовольствий. Стремление обладать тем, чего у тебя нет, называется тришной, а привязанность к обретенному - сангой. Раджо-гуна, из которой рождается тришна и санга, вынуждает обусловленную душу привязываться к деятельности, что происходит либо сознательно (*дришта*, 'на виду'), либо неосознанно (*адришта*, 'незримо'). Привязанность к корыстной деятельности вызвана только тришной (желанием) и сангой (соприкосновением)".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Поскольку эта гуна "пропитывает" обусловленную душу привязанностью к объектам чувств, ее называют раджо-гуной. Особое свойство этой гуны - взаимное влечение мужчины и женщины. Оно рождает в обусловленных живых существах стремление наслаждаться объектами чувств. В этом состоянии человек жаждет почта в обществе, в народе, он хочет иметь красивую жену, хороших детей и жить счастливой семейной жизнью. Таковы признаки раджо-гуны.

Причина того, что все обитатели вселенной пребывают во власти майи, кроется в их привязанности к чувственным удовольствиям, обретаемым с помощью раджо-гуны. В современном обществе влияние раджо-гуны можно видеть повсюду, но в древние времена преобладала саттва-гуна. Если даже под влиянием саттва-гуны человек не может обрести мукти, что говорить о тех, кто охвачен страстью (раджо-гуной)?

ТЕКСТ 8

*тамас тв аджнана-дхам виддхи моханам сарва-дехинам
прамадаласйа-нидрабхис тан нибадхнати бхарата*

тамах - гуна невежества; *ту* - но; *аджнана-дхам* - возникшая из невежества; *виддхи* - знай; *моханам* - иллюзия; *сарва-дехинам* - воплощенных существ; *прамада* - безумием; *аласйа* - ленью; *нидрабхих* - сном; *тан* - та; *нибадхнати* - опутывает; *бхарата* - о сын Бхараты.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Знай же, о сын Бхараты, что гуна тьмы, порожденная невежеством, держит все воплощенные живые существа в плену иллюзии. Ее влияние проявляется в виде безумия, лени и сна, которые опутывают обусловленную душу.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Состояние невежества порождено тьмой, поэтому больше остальных вызывает помрачение сознания и скрывает истинную суть вещей. Невежество делает сознание рабом беспечности, лени и сна.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Что же касается тамо-гуны, о Бхарата, то знай: она рождается из невежества и вводит в заблуждение все живые существа. Она поработает воплощенную в теле душу бездумностью, ленью и сном.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Особого внимания заслуживает употребленное в данном стихе слово *ту*. Оно указывает на то, что гуна невежества наделяет воплощенную душу очень своеобразными качествами. Гуна невежества является прямой противоположностью *гуны* благости. Человек в гуне благости обладает знанием и благодаря ему понимает природу вещей, в отличие от того, кто пребывает в невежестве. Каждый, кто оказывается во власти *гуны* невежества, теряет рассудок и вместе с ним способность отличать хорошее от дурного. Вместо того чтобы развиваться, такой человек деградирует. Веды характеризуют *гуну* невежества следующим образом: *васту-йатхатмйа-дджанаваракам випарйайа-дджана-дджанакам тамах* - покрытые *гуной* невежества, люди лишаются способности понимать истинную природу вещей. Так, каждый знает, что все его предки умерли, и значит, он тоже умрет; человек смертен. Дети, которых он зачинает, тоже обречены на смерть. Смерть неотвратима. Тем не менее люди как одержимые копят деньги и работают день и ночь не покладая рук, и никому не приходит в голову позаботиться о вечной душе. Это называется безумием. В безумии своем люди не хотят понять природу духа. Такие люди очень ленивы. Когда им предлагают духовное знание, они не проявляют к нему никакого интереса. В них нет даже той жажды деятельности, которая владеет людьми в гуне страсти. Другой характерной чертой человека в гуне невежества является то, что он спит больше, чем

необходимо. Шести часов сна вполне достаточно, однако человек в *гуне* невежества спит по десять, а то и по двенадцать часов в день. Такой человек всегда выглядит подавленным и угнетенным, он часто принимает одурманивающие средства и много спит. Таковы отличительные признаки людей, обусловленных *гуной* невежества.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Аджнана-джам означает, что тамас, или тьма, воспринимается только как невежество - следствие тамаса. Поэтому его и называют агьяна-джа или агьяна-джанака: "то, что порождает невежество". Мохана - это то, что сбивает с толку (вводит в заблуждение); прамада означает "безумие"; аласйам - "отсутствие усилий", а нидра - "пассивный ум". Все это - признаки тамо-гуны.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Тамо-гуна - низшая из трех гун. Она полностью противоположна саттва-гуне. Для того, кто пребывает в тамо-гуне, не существует ничего, кроме тела и телесных удовольствий. Из-за этого он теряет всякое здравомыслие и становится почти безумным. Каждый из нас рано или поздно сталкивается с реальностью, состоящей в том, что наши отцы и деды уходят из жизни; сами мы тоже умрем, и умрут наши потомки. Это значит, что смерть неизбежна. Но те, кто находится под влиянием тамо-гуны, не спешат начать поиск своего внутреннего "я". Они лишь хотят удовлетворять свои чувства и ради этого копят богатство, прибегая к обману, двуличию, насилию и прочему. Это безумие. Характерное свойство тамо-гуны в том и состоит, что она делает человека безумным. Тот, на кого влияет тамо-гуна, употребляет одурманивающие вещества, ест мясо, рыбу, яйца, пьет вино и т.п. Он всегда бездеятелен, ленив, бездумен, небрежен и много спит. Садхаке надлежит полностью избавиться от влияния этой гуны.

ТЕКСТ 9

*саттвам сукхе санджайати раджах кармани бхарата
джнанам авритйа ту тамах прамаде санджайатй ута*

саттвам - гуна благодати; *сукхе* - в счастье; *санджайати* - связывает; *раджах* - гуна страсти; *кармани* - в корыстной деятельности; *бхарата* - о потомок Бхараты; *джнанам* - знание; *авритйа* - покрыв; *ту* - же; *тамах* - гуну невежества; *прамаде* - в безумии; *санджайати* - связывает; *ута* - и.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

О сын Бхараты, гуна благодати обуславливает живое существо ощущением счастья, гуна страсти - корыстной деятельностью, а гуна невежества, покрывая знание живого существа, связывает его путами безумия.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Благодать сковывает сознание ощущением счастья. Страсть приковывает к деятельности, а невежество, лишая знаний, приковывает сознание к лени, праздности и сну.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О Бхарата, саттва-гуна привязывает к счастью, а раджа-гуна - к корыстной деятельности. Тамо-гуна же скрывает всякое знание и привязывает к безумию.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Человек в *гуне* благодати находит удовлетворение в своей деятельности или своих интеллектуальных занятиях; так, философ, ученый или преподаватель, трудясь в той или иной отрасли науки, чувствует себя вполне довольным. Человек в *гуне* страсти, если к ней примешивается *гуна* благодати, поглощен корыстной деятельностью; он старается заработать как можно больше денег и потратить их на благие дела. Такие люди иногда открывают больницы, жертвуют деньги благотворительным организациям и т.д. Таковы признаки человека в *гуне* страсти. А *гуна* невежества покрывает знание живого существа. Все, что делает человек, находящийся в *гуне* невежества, не приносит блага ни ему самому, ни кому бы то ни было еще.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Верховный Господь коротко повторяет сказанное. Саттва-гуна поработает дживу, рождая в ней привязанность к счастью. Счастье - следствие влияния саттва-гуны. Раджа-гуна сковывает привязанностью к карме (корыстной деятельности), а тамо-гуна погружает дживу в иллюзию, скрывая ее знание и проявляя невежество.

ТЕКСТ 10

*раджас тамаш чабхибхуйа саттвам бхавати бхарата
раджах саттвам тамаш чаива тамах саттвам раджас татха*

раджах - гуну страсти; *тамах* - гуну невежества; *ча* - также; *абхибхуйа* - превзойдя; *саттвам* - гуна благодати;

бхавати - становится (преобладающей); *бхарата* - о сын Бхараты; *раджах* - гуну страсти; *саттвам* - гуну благодати; *тамах* - гуна невежества; *ча* - также; *эва* - подобно этому; *тамах* - гуну невежества; *саттвам* - гуну благодати; *раджах* - гуна страсти; *татха* - таким образом.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Иногда, о сын Бхараты, в человеке начинает преобладать гуна благодати, одолевая страсть и невежество. Иногда гуна страсти побеждает невежество и благодать, а иногда берет верх гуна невежества. Так между гунами материальной природы идет непрерывная борьба за превосходство.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Иногда в сознании преобладает благодать, подавляя страсть и невежество, иногда — страсть, подавляя благодать и невежество, иногда — невежество, подавляя благодать и страсть. Так между тремя состояниями материи идет непрерывная борьба за превосходство.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О Бхарата, когда возрастает влияние саттва-гуны, она побеждает страсть и тьму. Когда проявляется раджо-гуна, она подавляет саттву и тамас, а когда преобладает тамо-гуна, ей уступают благодать и страсть.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Когда возрастает влияние гуны страсти, благодать и невежество отступают на второй план. Гуна благодати, возобладав, побеждает страсть и невежество, а когда берет верх гуна невежества, терпят поражение страсть и благодать. Борьба между гунами не утихает ни на минуту. Поэтому тот, кто действительно хочет развить в себе сознание Кришны, должен подняться над всеми гунами. Преобладающее влияние той или иной гуны отражается на деятельности человека, его отношениях с другими людьми, сказывается на его диете и т.д. Обо всем этом будет рассказано в последующих главах. Однако, если человек захочет, он сможет выработать в себе качества, присущие гуне благодати, и таким образом одолеть страсть и невежество. Точно так же можно развить в себе гуну страсти, победив благодать и невежество, или помочь невежеству взять верх над страстью и благодатью. Несмотря на могущество всех трех материальных гун, тот, кто исполнен решимости, может получить благословение гуны благодати, а затем, преодолев влияние материальной благодати, достичь чистой благодати, то есть состояния бытия, которое называют *васудева*. В этом состоянии душа становится способной постигнуть науку о Боге. Показателем того, под влиянием какой гуны находится живое существо, является характер его деятельности.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Как влияние гун проявляется в следствиях, о которых говорилось прежде? Ожидая такой вопрос, Верховный Господь говорит, что саттва-гуна, проявляясь, берет верх над раджо-гуной и тамасом. Точно так же, когда проявляется раджо-гуна, она берет верх над тамасом и саттвой, а когда проявляется тамо-гуна, она начинает преобладать над саттвой и раджасом. Все это происходит под воздействием того, кого называют адришта-вашад - незримым.

ТЕКСТ 11

сарва-дварешу дехе 'смин пракаша упаджайате

джнанам йада тада видйад вивриддхам саттвам ити ута

сарва-дварешу - во всех вратах; *дехе асмин* - в этом теле; *пракашах* - сияние; *упаджайате* - появляется; *джнанам* - знание; *йада* - когда; *тада* - тогда; *видйат* - да будет известно; *вивриддхам* - увеличивающая; *саттвам* - гуна благодати; *ити ута* - так (сказано).

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Когда начинает преобладать гуна благодати, все врата тела озаряются знанием.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Когда чувства воспринимают предметы в почти неискаженном свете, это свидетельствует о преобладании благодати. Присутствие благодати можно узнать по ощущению счастья.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Когда проявляется знание, когда им озарены все врата тела - органы познания - и когда приходит ощущение счастья, следует точно знать, что (в этом случае) преобладает саттва-гуна.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

У материального тела девять врат: глаза, уши, ноздри, рот, гениталии и анус. Когда все девять врат освещены признаками благодати, живое существо находится под влиянием гуны благодати. В гуне благодати зрение, слух и вкус не подводят человека и позволяют ему воспринимать мир таким, как он есть. Человек в гуне благодати очищается изнутри и снаружи. Признаки счастья и умиротворения украшают все врата его тела,

помогая понять, что он находится под влиянием *гуны* благости.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Прежде было сказано, что, когда возрастает влияние одной гуны, она начинает преобладать над другими двумя. В этом и следующих двух стихах Верховный Господь описывает признаки преобладающей гуны. Когда через органы чувств - например, уши - проникает совершенное знание, воплощенное в звуках Вед и прочего, необходимо понимать, что в этом случае преобладает саттва-гуна. Слово ута подчеркивает, что озарение в виде счастья рождается из самого "я".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Здесь описываются признаки, по которым можно определить, какая гуна преобладает. Следует знать, что преобладание саттва-гуны определяется правильным пониманием вещей, знание о которых приобретает с помощью таких чувств, как уши, нос и прочее, а также тем, что из самой души рождается ощущение счастья. В "Шримад-Бхагаватам" (11.25.13) говорится:

*йадетарау джайет саттвам бхасварам вишадам шивам
тада сукхена йуджйета дхарма-джнанадибхих пуман*

"Саттва-гуна озаряет, она чиста и спокойна. Счастье, нравственность и знание приходят к дживе тогда, когда влияние этой гуны возрастает после того, как джива обуздала влияние раджаса и тамаса". Кроме того, в "Бхагаватам" (11.25.9) сказано: пурушам саттва-самйуктам ануимйач чхамадибхих - "Следует признать, что человек, который способен владеть своим умом и обладает другими подобными качествами, находится на уровне саттва-гуны".

"Когда преданное слежение Мне смешано с гунами материальной природы, его называют сагуна-бхакти".

В "Шримад-Бхагаватам" (11.25.10) говорится:

*йада бхаджати мам бхактйа нирапекшах сва-кармабхих
там саттва-праkritим видйат пурушам стрийам эва ва*

"Пребывая на уровне саттва-гуны, любой человек - будь то мужчина или женщина, - становится безразличен к предписанным обязанностям и посвящает себя поклонению Господу".

В "Гите" (9.27) о сагуна-бхакти сказано:

*йат кароши йад ашнаси йадж джухоши дадаси йат
йат тапасйаси каунтейа тат курушва мад-арпанам*

"О Каунтея, все свои действия, всё, что ты ешь и приносишь в жертву, любую милостыню, которую ты раздаешь, и любую совершаемую тобой аскезу посвящай Мне".

ТЕКСТ 12

*лобхах правриттир арамбхах карманам ашамах сприха
раджасй этани джайанте вивриддхе бхаратаршабха*

лобхах - жадность; *правриттих* - деятельность; *арамбхах* - попытка; *карманам* - деяний; *ашамах* - неукротимая; *сприха* - желание; *раджаси* - в гуне страсти; *этани* - эти; *джайанте* - развиваются; *вивриддхе* - в возросшей; *бхарата-ришабха* - о лучший из потомков Бхараты.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Когда возрастает влияние *гуны* страсти, о предводитель рода Бхараты, человек обнаруживает признаки сильной привязанности и погружается в зарабатывание денег, прилагает чрезмерные усилия для достижения своих целей и проявляет неумеренное вожделение и ненасытную жажду наслаждений.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Когда в сознании преобладает страсть, это видно по таким признакам как жадность, чрезмерные усилия, тщеславие и ненасытность к чувственным удовольствиям.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О лучший из Бхарат, когда преобладает *раджо-гуна*, проявляются такие признаки, как жадность, чрезмерные усилия и неумеренная жажда чувственных удовольствий.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Человек в *гуне* страсти никогда не удовлетворен достигнутым, он всегда хочет большего. Если он задумал построить дом, то приложит все силы, чтобы построить его так, будто он сможет жить в нем вечно. В нем также развивается сильная жажда чувственных удовольствий. Его желаниям нет конца. Он хочет всегда оставаться со своей семьей в своем доме, чтобы и дальше удовлетворять свои чувства. Таковы отличительные признаки *гуны* страсти.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Слово *правритти* указывает на множество разных начинаний. Карманам *арамбхах* означает "усилия",

например, строительство дома, а ашамах - "ненасытность в удовлетворении чувств".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В этом стихе приведен ряд признаков, которые говорят о преобладании раджо-гуны. Лобха означает, что, даже когда человек отовсюду приобретает большие богатства, он все равно хочет иметь еще больше. Правритти - это склонность всегда заниматься какой-то деятельностью. *Карманам арамбхах* означает "принимать то одно решение, то другое: 'Сначала я сделаю это, потом - то'". Сприха указывает на стремление к хорошим или дурным объектам чувств, которое возникает сразу при виде этих объектов (или на жажду чувственных удовольствий). В "Шримад-Бхагаватам" (11.25.14) говорится:

*йада йаджета тамах саттвам раджах сангам бхида чалам
тада дукхена йаджйета кармана йашаса ирийа*

"Когда возрастает влияние раджо-гуны, порождающей привязанность и индивидуализм и обладающей беспокойной природой, она берет верх над саттвой и тамасом, и тогда человек начинает тяжело трудиться ради славы и богатства, но встречает на этом пути одни лишь страдания". Кроме того, в "Бхагаватам" (11.25.9) сказано: *камадибхи раджо-йуктам* - "О преобладающем влиянии раджо-гуны следует судить по сильному стремлению к объектам чувств и прочему". Характерные свойства того, кто практикует гуни-бхута бхакти на уровне раджо-гуны, описаны в "Шримад-Бхагаватам" (11.25.11) так: *йада ашиши ашасйа / мам бхаджета сва-кармабхих / там раджах пракритим видйат* - "Когда человек молится о чувственных удовольствиях и ради них поклоняется Господу, он сам и его поклонение находится на уровне раджо-гуны".

ТЕКСТ 13

*апракашо 'правриттиш ча прамадо моха эва ча
тамасй этани джайанте вивриддхе куру-нандана*

апракашах - тьма; *аправриттих* - бездействие; *ча* - и; *прамадах* - безумие; *мохах* - заблуждение; *эва* - конечно; *ча* - также; *тамаси* - гуна невежества; *этани* - эти; *джайанте* - появляются; *вивриддхе* - в возросшей; *куру-нандана* - о сын Куру.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Оказавшись под преобладающим влиянием гуны невежества, о сын Куру, человек погружается во тьму, делается сонным, утрачивает разум и становится жертвой иллюзии.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Когда преобладает невежество, это видно по безрассудству, унынию, лени и лживости.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

О Куру-нандана, когда верх берет тамо-гуна, она порождает пассивность, безумие, заблуждение и неспособность здраво мыслить.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Покрываясь тьмой, человек лишается знания. Те, кто находится под влиянием гуны невежества, не следуют никаким регулирующим принципам; они все делают так, как им заблагорассудится, без ориентиров и цели. Хотя они способны трудиться, они не любят прилагать усилия. Это называется иллюзией. Их сознание продолжает работать, но сами они проводят время в бездействии. Таковы признаки гуны невежества.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Слово *апракашах* указывает на недостаток здравого смысла, от которого человек делает то, что ему запрещено в шастрах. *Аправриттих* - это отсутствие усилий. *Прамадах* означает "не верить в существование того, что находится прямо перед тобой", а *моха* - это поглощенность чем-то воображаемым.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В этом стихе Господь описывает признаки преобладания тамо-гуны. *Апракаша* - это потеря здравого смысла, или недостаток знания. В таком состоянии человек склонен делать то, что запрещено в шастрах. *Аправритти* означает "не иметь склонности понимать важность рекомендованных в писаниях обязанностей". Человек думает, что эти обязанности - не его дело, и он остается к ним безразличен. *Моха* - это поглощенность иллюзией, или привязанность к временным вещам, которые человек считает вечными. В "Шримад-Бхагаватам" (11.25.15) о тамо-гуне сказано:

*йада джайед раджах саттвам тамо мудхам лайам джадам
йуджйета шока-мохабхйам нидрайа химсайашайа*

"Когда на дживу начинает влиять тамо-гуна, которая берет верх над раджо-гуной и саттва-гуной и, стягивая дживу все ниже, лишает ее здравого смысла, проявляются такие качества, как скорбь, заблуждение, сонливость и склонность к насилию". Помимо того, в "Бхагаватам" (11.25.9) сказано: *кродхадйаис тамаси йутам* - "О преобладающем влиянии тамо-гуны можно судить по таким признакам, как гнев". А что касается поклонения

Господу на уровне тамо-гуны, в "Шримад-Бхагаватам" (11.25.11) говорится: *химсам ашасйа тамасам* - "Человек, который, служа Мне, склонен совершать насилие, находится на уровне тамо-гуны".

ТЕКСТ 14

*йада саттве правриддхе ту пралайам йати деха-бхрит
тадоттама-видам локан амалан пратипадйате*

йада - когда; *саттве* - в гуне благости; *правриддхе* - в усилившейся; *ту* - но; *пралайам* - к уничтожению; *йати* - идет; *деха-бхрит* - воплощенный; *тада* - тогда; *уттама-видам* - великих мудрецов; *локан* - планеты; *амалан* - чистые; *пратипадйате* - обретает.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Человек, находящийся под влиянием гуны благости, умирая, попадает на высшие, чистые планеты великих мудрецов.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Если смерть настигает душу, когда та находится под влиянием благости, она отправляется на планеты небожителей, которыми правит Брахма, первое живое существо во вселенной.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Когда человек покидает тело, находясь под преобладающим влиянием саттва-гуны, он достигает чистых, высших планет, на которых обитают мудрецы, поклоняющиеся Хираньягарбхе, и которые свободны от влияния *раджаса* и *тамаса*.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Люди, поклоняющиеся Хираньягарбхе, достигают высших планет, таких как Брахмалока или Джаналока, где наслаждаются райским счастьем. Большое значение имеет употребленное в этом стихе слово *амалан*, что значит "не подверженный влиянию гун страсти и невежества". Материальный мир полон скверны, но *гуна* благости является самой чистой формой материального бытия. Есть разные типы планет, населенные различными видами живых существ. Тот, кто умирает, находясь под влиянием *гуны* благости, поднимается на планеты, где живут великие мудрецы и великие преданные.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Люди, пребывающие на уровне саттва-гуны, подобно мудрецам, которые поклоняются Хираньягарбхе и знают духовную науку, после смерти отправляются на высшие планеты, где жизнь полна счастья.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Следующая жизнь дживы определяется той гуной, которая влияет на нее в момент смерти. Если на человека влияет саттва-гуна, он попадает на прекрасные, безусловно чистые планеты почитателей Хираньягарбхи и им подобных. В "Шримад-Бхагаватам" (11.25.22) тоже сказано: *саттве пралинах свар йанти* - "Если человек умирает, находясь под преобладающим влиянием саттва-гуны, он возносится на Сварга-локу".

ТЕКСТ 15

*раджаси пралайам гатва карма-сангишу джайате
татха пралинас тамаси мудха-йонишу джайате*

раджаси - в гуне страсти; *пралайам* - к уничтожению; *гатва* - придя; *карма-сангишу* - среди тех, кто занят кармической деятельностью; *джайате* - рождается; *татха* - также; *пралинах* - умирающий; *тамаси* - в невежестве; *мудха-йонишу* - среди животных; *джайате* - рождается.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Умирая в гуне страсти, человек рождается среди тех, кто занят корыстной деятельностью, а оставляя тело в гуне невежества, попадает в царство животных.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Если душа умирает в состоянии страсти, она рождается в обществе деятельных людей, работающих ради собственной выгоды. Расставшись с телом в состоянии невежества, душа рождается в теле животного.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Тот, кто умирает, находясь под преобладающим влиянием *раджсо*-гуны, обретает человеческую жизнь среди занятых корыстной деятельностью, а тот, на кого в смертный час влияет *тамо*-гуна, рождается среди невежественных животных.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Некоторые люди думают, что, однажды получив человеческое тело, душа больше никогда не воплощается

в низших формах жизни. Это неверно. Как сказано в данном стихе, умирая в *гуне* невежества, человек рождается среди животных. И ему приходится снова подниматься по эволюционной лестнице до тех пор, пока он в очередной раз не получит тело человека. Поэтому тот, кто действительно осознал ценность человеческой жизни, должен подняться на уровень *гуны* благодати, а затем благодаря хорошему общению возвыситься над всеми гунами материальной природы и обрести сознание Кришны. Таково предназначение человеческой формы жизни. Иначе никто не сможет дать нам гарантии, что в следующей жизни мы снова получим тело человека.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Слова карма-сангишу указывают на того, кто привязан к карме, корыстной деятельности.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Если человек умирает, находясь под влиянием раджо-гуны, он потом рождается в семье, где все привязаны к корыстной деятельности. А если на человека в момент смерти очень сильно влияет тамо-гуна, он рождается среди животных. Некоторые полагают, что душа, родившись однажды в человеческом теле, никогда больше не опускается до жизни в телах низших существ. Однако из этого стиха можно понять, что, даже родившись в человеческом теле, душа после смерти этого тела вновь может получить тело животного, если ею движет тамо-гуна, а не саттва. Она даже может отправиться в ад, если совершала такие поступки, как насилие. И не известно, когда она, вернувшись из ада, снова обретет человеческую жизнь. Поэтому каждый человек обязан постепенно подниматься с уровня тамо-гуны на уровень раджо-гуны и потом - на уровень саттва-гуны. Более того, человеку надлежит возвыситься над всеми тремя гунами и стать ниргуной, свободным от влияния гун. Это возможно, если он, общаясь с чистыми преданными, встанет на путь бхакти. Только тот садхака, который практикует ниргуна бхакти, способен узреть Самого Господа. Так его жизнь становится совершенной, и он достигает подлинного успеха в жизни. Особое правило заключается в том, что человек достигает той обители, которая соответствует его уровню сознания в момент смерти: *маране йа матих са гатих* - "К чему устремляется наш ум в смертный час, туда мы и попадаем в следующей жизни". Поэтому очень важно в минуту смерти думать только о Господе. Памятуя о Нем, человек возвышается до уровня ниргуна-бхакти и делает свою жизнь совершенной.

ТЕКСТ 16

*карманах сукритасйахух саттвикам нирмалам пхалам
раджасас ту пхалам духкхам аджнанам тамасах пхалам*

карманах - деятельности; *су-критасйа* - благочестивой; *ахух* - говорят; *саттвикам* - относящийся к гуне благодати; *нирмалам* - чистый; *пхалам* - результаты; *раджасах* - гуны страсти; *ту* - же; *пхалам* - результат; *духкхам* - страдание; *аджнанам* - отсутствие разума; *тамасах* - гуны невежества; *пхалам* - результат.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Совершая благочестивые действия в гуне благодати, человек очищается. Действия, совершенные в гуне страсти, приносят человеку страдания, а деятельность в гуне невежества лишает его разума.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Мудрые утверждают, что добрые дела несут человеку мир и счастье, работа ради собственной выгоды — страдание, а деятельность в невежестве — помрачение сознания и отупение.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Мудрые говорят, что благие дела приносят чистые и радующие плоды, деятельность в страсти ведет к страданиям, а единственный плод усилий в гуне тьмы - невежество.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Праведная деятельность в *гуне* благодати очищает человека. Поэтому мудрецы, свободные от влияния иллюзии, постоянно счастливы. В то же время действия, совершенные в гуне страсти, не несут с собой ничего, кроме страданий. Всякая попытка обрести счастье в материальном мире заранее обречена на неудачу. Так, если кто-то решит построить небоскреб, то он сможет сделать это, но ценою огромных людских страданий. Тому, кто финансирует строительство, придется приложить огромные усилия, чтобы собрать необходимые средства, а рабочие-строители будут по-рабски трудиться на стройке. Все это - страдания от начала и до конца. Поэтому "Бхагавад-гита" утверждает, что любая деятельность в гуне страсти влечет за собой неисчислимые страдания. Человек может испытать некоторое удовлетворение от мысли "Это мой дом" или "Это мои деньги", однако все это далеко от настоящего счастья.

Что касается деятельности в гуне невежества, то человек, занятый ею, лишен знания, поэтому он страдает в настоящем, а в будущем получит тело животного. Жизнь животных полна невзгод и лишений, хотя сами животные не сознают этого, находясь во власти иллюзорной энергии, майи. Те, кто убивает несчастных животных, также находятся в гуне невежества. Такие люди не знают, что в следующей жизни их жертва

получит тело, которое даст ей возможность убить их. Таков закон природы. В человеческом обществе убийцу приговаривают к смертной казни. Таковы законы государства. Пребывая в невежестве, люди не подозревают о том, что живут во вселенском государстве, которым управляет Верховный Господь, и Он не позволит безнаказанно убить даже муравья. Преступника ожидает неминуемая расплата. Поэтому тот, кто умерщвляет животных ради того, чтобы доставить наслаждение собственному языку, - самый невежественный из невежд. Человеку нет нужды убивать животных, поскольку Бог дал ему множество чудесных продуктов. Те, кто, несмотря на это, питаются мясом, очевидно, находятся в гуне невежества, и их будущее темно. Из всех видов убийства животных самым тяжким грехом является убийство коров, так как они заботятся о человеке, давая ему вкусное и полезное молоко. Убивать коров способны только самые невежественные люди. В Ведах ("Риг-веда", 9.4.64) сказано: *гобхих принита-матсарам*. Тот, кто с удовольствием пьет коровье молоко и вместе с тем намеревается убить свою корову, находится в глубочайшем невежестве. В *шастрах* есть молитва:

*намо брахманйа-девайа го-брахмана-хитайа ча
джагад-дхитайа кришнайа говиндайа намо намах*

"О мой Господь, Ты заботишься о благополучии коров и брахманов, а также всего человечества и всего мира" ("Вишну-пурана", 1.19.65).

В этой молитве подчеркивается, что Господь в первую очередь оказывает покровительство коровам и брахманам. Брахманы являются олицетворением духовного знания, а коровы олицетворяют самый ценный продукт питания, поэтому их защита является необходимым условием истинного прогресса человеческой цивилизации. Современное общество пренебрегает духовным знанием и поощряет убийство коров. Это означает, что все общество движется в неверном направлении, обрекая себя на деградацию. Цивилизацию, которая ведет своих членов к деградации в животные формы жизни, нельзя назвать человеческой. Нет никаких сомнений в том, что люди современной цивилизации жестоко обмануты гунами страсти и невежества. Нынешний век таит в себе множество опасностей, поэтому все народы мира должны воспользоваться самым простым методом духовного самопознания, методом сознания Кришны, и спасти себя от величайшей катастрофы.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Благая деятельность приносит благо. Ее плоды чисты и не доставляют беспокойств. Слово аджнана означает "отсутствие сознания", "притупленность".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Те, кто находится на уровне саттва-гуны, действуют и на благо себе, и на благо других. Их поступки носят название пунья-кармы (чистой деятельности). Занимающиеся пунья-кармой счастливы в этом мире, и у них больше возможности обрести садху-сангу. Деятельность в раджо-гуне приносит страдания. Усилия ради мимолетных чувственных удовольствий не имеют смысла. Жизнь таких людей полна невзгод, и им неведомо подлинное счастье. А деятельность того, кто находится под влиянием тамо-гуны, причиняет ему много боли. После смерти такой человек вынужден родиться червем, птицей, зверем и т.п. Убивать животных и поедать их плоть - главный признак влияния тамо-гуны. Те, кто делает это, не знают, что в будущем убитые ими животные, приняв тот или иной облик, убьют их самих. Таков закон природы. В человеческом обществе того, кто убил человека, приговаривают к смерти. Это - государственный закон. Но невежественные люди не знают, что Верховный Господь - изначальный Владыка вселенной. В Своем царстве Он не потерпит даже убийство муравья, поэтому люди, убивающие животных, непременно будут наказаны. Убивать животных ради удовлетворения собственного языка - гнусное преступление. Хуже всего - убийство коров. За него человек несет самое тяжелое наказание. Корова и бык подобны матери и отцу. Поэтому в Ведах и Пуранах убийство коровы считается величайшим грехом.

Корова, словно мать, кормит нас молоком, а бык, подобно отцу, работает на поле. Они, как и родители, - наши кормильцы. Современные, так называемые цивилизованные люди из невежества пренебрегают этой истиной и тем самым расчищают путь к деградации и себе самим, и обществу в целом. Они сами идут к гибели и других ведут за собой. В современном обществе преобладает влияние раджо-гуны и тамо-гуны. Это очень опасно. Чтобы защитить человечество от этой огромной опасности, наиболее разумные люди должны возвыситься до уровня саттва-гуны и встать на путь бхагавад-бхакти, совершая хари-нама-санкиртану. Когда человек помнит о Господе в обществе садху (в сат-санге), его невежество рассеивается, он избавляется от сектантства и склонности проводить различия и начинает видеть Парамешвару повсюду.

ТЕКСТ 17

*саттват санджайате джнанах раджасо лобха эва ча
прамада-мохау тамасо бхавато 'джнанах эва ча*

саттват - из гуны благости; *санджайате* - возникает; *джнанах* - знание; *раджасах* - из гуны страсти; *лобхах* - алчность; *эва* - безусловно; *ча* - также; *прамада* - безумие; *мохау* - и иллюзия; *тамасах* - из гуны невежества; *бхаватах* - возникающие; *аджнанах* - глупость; *эва* - безусловно; *ча* - также.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Гуна благости порождает истинное знание, гуна страсти разжигает алчность, а гуна невежества приводит к глупости, безумию и иллюзии.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Благость награждается знанием. Страсть вызывает жадность, а невежество приводит к безумию, глупости и безволию.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Знание рождается из саттва-гуны, а раджо-гуна порождает алчность. Бездумность, заблуждение и невежество - порождения тамо-гуны.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Поскольку современное общество не заботится об истинном благе живых существ ни в этой жизни, ни в следующей, в этот век людям рекомендован метод сознания Кришны. Встав на путь сознания Кришны, человеческое общество достигнет уровня гуны благости, и люди смогут видеть вещи такими, как они есть. Гуна невежества низводит людей до уровня животных и лишает их способности видеть вещи в истинном свете. Невежественные люди, например, не понимают, что если в этой жизни они убивают животных, то в следующей сами будут убиты ими. Не получив должного образования, люди, лишённые истинного знания, становятся безответственными. Чтобы положить конец этой безответственности, людям необходимо дать знание, которое поможет им подняться до уровня гуны благости. Образование в гуне благости даст им трезвый разум и способность видеть вещи в истинном свете. Тогда к ним придут счастье и благополучие. Даже если большинство людей будет продолжать страдать и бедствовать, но какая-то часть общества разовьёт в себе сознание Кришны и поднимется до уровня гуны благости, на землю со временем придут мир и процветание. В противном случае, оставаясь в плену страсти и невежества, люди никогда не узнают ни счастья, ни достатка. Гуна страсти разжигает в них алчность и неутолимое желание чувственных удовольствий. Мы видим, что даже те, у кого много денег и возможностей для удовлетворения чувств, не знают ни счастья, ни покоя. Так как они находятся в плену гуны страсти, для них это недостижимо. Не деньги делают человека счастливым; чтобы обрести счастье, необходимо подняться на уровень гуны благости, встав на путь сознания Кришны. Человек в гуне страсти не только лишен душевного покоя, но и его профессия и работа приносят ему множество тревог. Ему постоянно приходится ломать голову над тем, как заработать достаточно денег, чтобы сохранить свое положение в обществе. Все это является источником постоянных страданий. А гуна невежества сводит людей с ума. Влача жалкое существование, такие люди начинают искать утешение в вине и наркотиках, которые еще глубже затягивают их в трясину невежества. Будущее, уготованное им, темно и беспросветно.

ТЕКСТ 18

*урдхвам гаччханти саттва-стха мадхье тиштханти раджасах
джагханийа-гуна-вритти-стха адхо гаччханти тамасах*

урдхвам - вверх; *гаччханти* - идут; *саттва-стхах* - те, кто находится в гуне благости; *мадхье* - в середине; *тиштханти* - находятся; *раджасах* - те, кто находится в гуне страсти; *джагханийа* - низшего, отвратительного; *гуна* - качества; *вритти-стхах* - занимающиеся деятельностью; *адхах* - вниз; *гаччханти* - идут; *тамасах* - люди в гуне невежества.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Те, кто пребывает в гуне благости, после смерти поднимаются на высшие планеты; люди в гуне страсти остаются на земных планетах, а те, кто находится под влиянием низшей из гун, отвратительной гуны невежества, попадают в адские миры.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Оказавшись в состоянии благости сознание переносится в высшие миры небожителей. Пребывая в страсти, оно обитает в средних сферах бытия (человеческом обществе). А попав в сети невежества, сознание перемещается в низшие, адские сферы бытия.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Люди, пребывающие в благости, возносятся в рай. Те, на кого влияет страсть, остаются на земных планетах, а те, кто совершает ужасные поступки, свойственные уровню тамо-гуны, низвергаются в ад.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

В этом стихе более подробно рассказывается о результатах деятельности в трех гунах материальной природы. Во вселенной есть высшая планетная система, которая состоит из райских планет, населённых очень возвышенными живыми существами. В зависимости от степени развития гуны благости, живое существо попадает на ту или иную планету этой системы. Высшей среди них является Сатьялока, или Брахмалока, где живет повелитель вселенной, Господь Брахма. Как уже было сказано, мы не в состоянии даже представить

себе, насколько чудесны условия жизни на Брахмалоке, но высшая форма материального существования, гуна благодати, способна помочь нам попасть в эти условия.

Гуна страсти занимает промежуточное положение, находясь между *гунами* благодати и невежества. Человек никогда не находится под влиянием одной-единственной *гуны*, но даже если бы он и находился в чистой *гуне* страсти, то все равно остался бы на Земле, став царем или миллионером. Однако поскольку *гуны* всегда смешаны, то всегда остается риск деградировать и родиться среди низших форм жизни. Жители Земли, находящиеся под влиянием *гун* страсти и невежества, никогда не смогут штурмом взять высшие планеты с помощью механических летательных аппаратов. Более того, тот, кто находится в гуне страсти, может в следующей жизни сойти с ума.

Низшее качество материальной природы, гуна невежества, названа здесь отвратительной. Тот, кто культивирует в себе *гуну* невежества, идет на большой риск. Существует восемь миллионов низших по отношению к человеческой форм жизни - птицы, звери, пресмыкающиеся, деревья и т.д., - и в зависимости от степени развития *гуны* невежества люди деградируют до одной из этих ужасных форм жизни. Особого внимания заслуживает употребленное здесь слово *тамасах*. Так называют тех, кто вечно остается в гуне невежества и никогда не поднимается на более высокий уровень. Их будущее беспросветно.

Люди в *гунах* страсти и невежества могут подняться на уровень *гуны* благодати, воспользовавшись методом сознания Кришны. Однако тот, кто упускает эту возможность, так и останется под влиянием низших материальных *гун*.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Согласно этому разделению, люди, пребывающие в саттва-гуне, отправляются на Сатья-локу, а те, кто находится под влиянием раджа-гуны, остаются на средних планетах, Манушья-локе. Слово джагхانيا означает "отвратительный". Тому, кто действует подобным образом, свойственно грубое невежество, лень и прочие дурные качества. Такие люди отправляются в ад.

ТЕКСТ 19

*нанйам гунебхйах картарам йада драштанупаййати
гунебхйаш ча парам ветти мад-бхавам со 'дхигаччхати*

на - нет; *анйам* - другого; *гунебхйах* - кроме материальных гун; *картарам* - исполнителя; *йада* - когда; *драшта* - наблюдатель; *анупаййати* - видит как оно есть; *гунебхйах* - гун природы; *ча* - и; *парам* - трансцендентного; *ветти* - знает; *мад-бхавам* - Моей духовной природы; *сах* - он; *адхигаччхати* - достигает.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Тот, кто видит, что все в материальном мире совершается *гунами* материальной природы, и кто знает Верховного Господа, запредельного этим *гунам*, достигает Моей духовной природы.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Когда душа осознает, что все действия в материальном мире совершает материя, которая играет сама с собой, переходя из одного состояния в другое, а сама душа не имеет к этой деятельности никакого отношения, на нее нисходит божественная любовь ко Мне (см. стихи 10.8-11).

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Когда душа видит, что нет иного исполнителя действий, кроме трех *гун* и понимает, что *атма* запредельна им, она развивает чистую преданность Мне и достигает Моей духовной природы.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Человек может выйти из сферы действия всех *гун* материальной природы, получив авторитетное знание о них от осознавших себя душ. Изначальный духовный учитель - это Кришна, который сейчас открывает духовное знание Арджуне. Точно так же и мы должны получить знание о деятельности *гун* материальной природы от тех, кто обладает совершенным сознанием Кришны. Иначе мы никогда не достигнем цели жизни. Внимая наставлениям истинного духовного учителя, человек получает знание о своей духовной природе, о материальном теле и чувствах, о том как он попал в ловушку материальной энергии и был загипнотизирован *гунами* материальной природы. Пока человек находится в объятиях материальных *гун*, он беспомощен, но, осознав свое истинное положение в процессе духовной практики, он получает возможность достичь духовного уровня. Само живое существо не является исполнителем действий. Оно вынуждено действовать, потому что находится в материальном теле, которым управляет та или иная *гуна* материальной природы. Но без помощи тех, кто хорошо знает духовную науку, мы не в состоянии понять наше реальное положение. Только обратившись к истинному духовному учителю, мы сможем осознать настоящее положение дел, и это понимание даст нам возможность укрепиться в сознании Кришны. Человек, сознающий Кришну, неподвластен чарам материальных *гун*. Как было сказано в седьмой главе, тот, кто предался Кришне, выходит из-под влияния материальной природы. Человек, способный видеть истинную природу вещей, постепенно преодолевает влияние материальных *гун*.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Закончив описание состоящего из гун материального мира, Верховный Господь в этом и следующем стихе описывает мокшу (чистую преданность), которая в корне отличается от гун. "Когда джива не видит иной действующей силы, кроме гун, преобразившихся в исполнителя, следствие и объекты, она сознает, что любое действие совершается только гунами природы. Она также видит, что атма выше гун и отлична от них. Такая джива обретает любовь ко Мне (мад-бхавам) и тем самым сливается со Мной (саюджъя). Иначе говоря, она обретает Мою духовную природу. Даже получив это знание, душа приходит ко Мне, только занимаясь бхакти". Это станет ясно из двадцать шестого стиха данной главы.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Все дживы в самых разных телах и состояниях - будь то реки, горы, муравьи, травы, деревья или люди - действуют, крепко связанные тремя гунами природы. На самом деле, нет иной действующей силы, кроме этих гун. Парамешвара, хотя и является источником гун, пребывает далеко за пределами материальной природы и неподвластен гунам. Тот, кто постиг эту истину, тоже выходит из под влияния пракрити и трех ее гун и достигает высшей, духовной обители, однако никому не под силу сделать это лишь с помощью собственного разума и логики. Крайне важно быть в обществе маха-пуруш, глубоко сведущих в духовной науке. Как бы низко ни пала душа, она сможет быстро взойти на духовный уровень и избавиться от влияния гун, если будет общаться с садху.

ТЕКСТ 20

гунан этан атитйа трин дехи деха-самудбхаван

джанма-мритйу-джара-духкхаир вимукто 'мритам ашнута

гунан - гуны; *этан* - эти; *атитйа* - превзойдя; *трин* - три; *дехи* - воплощенное живое существо; *деха* - из тела; *самудбхаван* - возникшие; *джанма* - рождения; *мритйу* - смерти; *джара* - старости; *духкхаир* - страданиями; *вимуктах* - освобожденный; *амритам* - нектар; *ашнута* - вкушает.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Преодолев влияние трех гун, воплощенное живое существо перестает испытывать страдания, сопряженные с рождением, старостью и смертью, и уже в этой жизни обретает бессмертие.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Когда на сознание больше не влияют три состояния материи, из которых образуется внешнее тело, и когда оно (сознание) перестает мнить себя рождающимся, умирающим, стареющим и страдающим, оно может испытать нектар божественной любви.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Преодолев влияние этих трех гун, что порождают материальное тело, душа обретает мокшу - чистую преданность - и избавляется от мук рождения, смерти, болезней и старости.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Этот стих объясняет, как, даже оставаясь в материальном теле, можно развить в себе сознание Кришны и преодолеть влияние гун. На санскрите дехи значит "воплощенный в теле". Тот, кто обрел духовное знание, может выйти из-под влияния гун природы, даже находясь в материальном теле. В этом теле он может познать вкус духовного бытия, а оставив тело, он непременно попадет в духовное царство. Но, даже оставаясь в материальном теле, такой человек испытывает подлинное духовное счастье. Иными словами, преданное служение в сознании Кришны свидетельствует об освобождении из материального плена, о чем будет говориться в восемнадцатой главе. Когда человек выходит из-под власти материальных гун, он приступает к преданному служению.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Начав видеть, что единственной действующей силой в этом мире является материальная природа, душа избавляется от влияния гун. Объясняя это, Верховный Господь произносит данный стих.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Тот, кто взошел на уровень Брахмана, становится неподвластен таким страданиям, как рождение, смерть, старость и болезни. Бхакти-мишра-гьяни, достигшие совершенства в познании духа (в гьяне), оставляют гьяну, чтобы развить в себе пара бхакти, высшую любовь к лотосным стопам Бхагавана. Неизменно ощущая блаженство служения Господу, они в конечном счете обретают нектар преми. В противоположность им, нирвишеша-гьяни, которые стремятся развивать в себе только гьяну, не достигают равным счетом ничего. В "Шримад-Бхагаватам" (10.14.4) сказано: шрейах-сритим бхактим удасйа - "Преодолеть влияние гун

материальной природы могут только шуддха-бхакты Верховного Господа и никто другой".

ТЕКСТ 21

арджуна увача

*каир лингаис трин гунан этан атито бхавати прабхо
ким ачарах катхам чаитамс трин гунан ативартате*

арджунах увача - Арджуна сказал; *каих* - какими; *лингаих* - признаками; *трин* - три; *гунан* - качества; *этан* - эти; *атитах* - превзошедший; *бхавати* - становится; *прабхо* - о мой Господь; *ким* - каково; *ачарах* - поведение; *катхам* - как; *ча* - и; *этан* - эти; *трин* - три; *гунан* - гуны; *ативартате* - превосходит.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Арджуна спросил: О мой Господь, по каким признакам можно узнать того, кто вышел из-под влияния этих трех гун? Как он ведет себя и каким образом освобождается от их власти?

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Арджуна спросил: Мой Господин, по каким признакам можно отличить человека, который не находится под влиянием ни одного из состояний материи? Как он ведет себя? И как ему удастся не попадать под влияние материи?

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Арджуна спросил: О Прабху, каковы признаки того, кто свободен от влияния этих трех гун? Как он ведет себя и как преодолевает их влияние?

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

В этом стихе Арджуна задает очень важные вопросы. Он хочет знать, каковы отличительные качества человека, преодолевшего влияние трех материальных гун. Как определить, что этот человек преодолел влияние материальных гун? Второй вопрос Арджуны касается того, как живет такой человек и как он действует. Следует ли он принципам писаний или нет? И далее он спрашивает, как достичь трансцендентного уровня. Это очень важный вопрос. Пока человек не знает о том, каким образом можно раз и навсегда выйти из-под влияния гун, он не обнаружит признаков духовной личности. Поэтому вопросы, заданные Арджуной, исключительно важны, и сейчас Господь ответит на них.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Во Второй главе Арджуна получил ответ на вопрос, каковы признаки человека, пребывающего на уровне стхита-прагья. Теперь же он горит желанием узнать, 1) каковы признаки людей, преодолевших влияние трех гун природы; 2) как эти люди себя ведут и 3) как выйти из-под влияния трех гун и подняться на трансцендентный уровень. Во Второй главе, когда Арджуна спрашивал о признаках стхита-прагья, он не стремился узнать, как человек преодолевает влияние гун, но теперь он специально спрашивает об этом.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

В этом стихе Арджуна спрашивает Господа о признаках того, кто поднялся над влиянием трех гун природы. Он хочет знать, как эти люди себя ведут, и каким образом они достигли своего уровня. Задаваться подобными вопросами очень важно для каждого человека. Эти вопросы насущны для тех, кто по-настоящему стремится следовать учению "Бхагавад-гиты". Ответы на них позволяют преодолеть влияние тамаса, раджаса и саттвы и возвыситься до уровня ниргуны. Потом, развивая в себе бхагавад-бхакти, человек может достичь высшей цели жизни - бхагават-премы.

ТЕКСТЫ 22-25

ири-бхагаван увача

*пракашам ча правриттим ча мохам эва ча пандава
на द्वешти самправриттани на нивриттани канкшати
удасина-вад асино гунаир йо на вичалйате
гуна вартанта ити эвам йо 'ватишхати ненгате
сама-духкха-сукхах сва-стхах сама-лошаташма-канчанах
тулйа-прийаприйо дхирас тулйа-ниндатма-самстутих
манапаманайас тулйас тулйо митрари-накшайох
сарварамбха-паритйаги гунатитах са учйате*

ири-бхагаван увача - Верховный Господь сказал; *пракашам* - просветление; *ча* - и; *правриттим* - привязанность; *ча* - и; *мохам* - иллюзия; *эва ча* - также; *пандава* - о сын Панду; *на द्वешти* - не ненавидит; *самправриттани* - присутствующие; *на нивриттани* - ни отсутствующие; *канкшати* - желает; *удасина-ват* - как безучастный; *асинах* - остающийся; *гунаих* - гунами; *йах* - который; *на* - не; *вичалйате* - выводится из равновесия; *гунах* - гуны; *вартанте* - действуют; *ити эвам* - таким образом; *йах* - который; *аватишхати* -

пребывает; *на* - не; *ингате* - колеблется; *сама* - одинаков; *дуккха* - и в горе; *сукхах* - тот, кто в счастье; *сва-стхах* - утвердившийся в себе; *сама* - одинаково; *лошта* - к комку земли; *ашма* - к камню; *канчанах* - к золоту (относящийся); *тулйа* - одинаково; *прийа* - и приятное; *априйах* - тот, для кого неприятное; *дхирах* - стойкий; *тулйа* - равны; *нинда* - и хула; *атма-самстутих* - тот, для кого похвала; *мана* - в чести; *апаманайох* - и в бесчестье; *тулйах* - одинаковый; *тулйах* - одинаково; *митра* - к друзьям; *ари* - и врагам; *пакишайох* - к партиям; *сарва* - всех; *арамбха* - от попыток; *паритйаги* - тот, кто отрекся; *гуна-атитах* - трансцендентный к гунам материальной природы; *сах* - он; *учйате* - называется.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Верховный Господь сказал: О сын Панду, про того, в ком просветление, привязанность и иллюзия не вызывают ненависти, когда они проявляются, и кто не сокрушается, когда они уходят; кто всегда безучастен и трансцендентен, какое бы влияние ни оказывали на него *гуны*, ибо знает, что все действия совершают материальные *гуны*; кто всегда погружен в себя и одинаково относится к счастью и горю; кто не видит разницы между горстью земли, камнем и слитком золота; кто одинаково встречает желанное и нежеланное; кто остается непоколебимым, одинаково принимая осуждение и похвалы, бесчестье и почет; кто одинаково относится к друзьям и врагам; кто отрекся от всей материальной деятельности, - про такого человека говорят, что он поднялся над гунами материальной природы.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Всевышний Господь ответил: человека, на которого не действует ни одно состояние материи можно отличить по следующему признаку: в нем просветление (вследствие благости), тяга к действиям (вследствие страсти) и помрачение сознания (вследствии невежества) не вызывают неприязни, когда они появляются и сожаления, когда они уходят. Такой человек уравновешен в счастье и несчастье, поскольку понимает, что эти ощущения возникают от соприкосновения чувств с их объектами, другими словами, это материя взаимодействует сама с собой в разных состояниях; он одинаково относится к счастью и горю, потерям и приобретениям; он понял, что он — сознание, поэтому пребывает в мире сознания, а не вещей; для него комок глины, камень и слиток золота имеют равную ценность; он одинаково принимает осуждение и похвалу, бесчестье и почет; он не теряет рассудка ни при каких обстоятельствах; он одинаково относится к друзьям и врагам; он безразличен ко всему, что у других вызывает навязчивую идею обладать этим или отречься от этого. Всякий, кто обладает вышеперечисленными качествами, несомненно, находится вне влияния трех состояний материи.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Верховный Господь сказал: О сын Панду, свободным от влияния трех *гун* (*гунатитой*) называют того, в ком просветление, деятельность и заблуждение, появляясь, не вызывают ненависти и кто не устремляется за ними, когда они исчезают. Такой человек безразличен к проявлениям счастья или страдания и не идет у них на поводу, ибо знает, что все действия совершаются *гунами* природы. Он ничем не обеспокоен и всегда уравновешен. Он пребывает в своей *сварупе* и одинаково воспринимает грязь, камень и золото. Он одинаково ведет себя в приятных и неприятных ситуациях, он разумен и не теряет равновесия, когда его ругают или хвалят, почитают или унижают. Он равно относится к друзьям и врагам и отрешен от любой *кармы*, за исключением той, что необходима для жизни.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Арджуна задал Кришне три вопроса, и Кришна отвечает на эти вопросы один за другим. Здесь Он прежде всего говорит, что человек, вышедший из-под влияния *гун*, никому не завидует и ничего не жаждет. В материальном мире воплощенное живое существо всегда находится под преобладающим влиянием одной из материальных *гун*. Когда оно освобождается от материального тела, оно сбрасывает с себя оковы *гун* материальной природы. Но до тех пор, пока живое существо находится в теле, ему следует всегда стараться сохранять уравновешенность. Человек должен начать преданно служить Господу, и тогда он постепенно перестанет отождествлять себя с материальным телом. Пока человек считает себя телом, целью всех его действий будет удовлетворение собственных чувств, но, развив в себе сознание Кришны, он естественным образом перестает удовлетворять свои чувства. Душе не нужно материальное тело, и у нее нет никакой необходимости удовлетворять его прихоти. *Гуны* материальной природы будут продолжать действовать в теле, но человек, осознавший себя вечной душой, остается к этому безучастным. Как развить в себе такую безучастность? Для этого нужно освободиться от желания наслаждаться гунами, равно как и от желания избавиться от тела. Так, поднявшись на духовный уровень, преданный естественным образом обретает освобождение. Ему нет нужды прилагать особые усилия, чтобы выйти из под влияния материальных *гун*.

Следующий вопрос Арджуны касался поведения человека, свободного от влияния *гун*. В материальном мире люди стремятся к почестям, оказываемым материальному телу, и болезненно реагируют на унижения, однако человек, достигший трансцендентного уровня, одинаково безучастно относится и к преходящей славе, и к позору. Он выполняет свои обязанности в сознании Кришны, и ему все равно, почитают его люди или хулят. Он принимает только то, что помогает его деятельности в сознании Кришны, помимо этого у него нет

никаких материальных потребностей: ему не нужны ни камень, ни золото. В каждом человеке он видит своего друга, который помогает ему выполнять обязанности в сознании Кришны, и не испытывает ни малейшей неприязни к своим так называемым врагам. Он одинаково отстранено относится ко всему, что его окружает, ибо прекрасно знает, что сам он не имеет никакого отношения к материальной действительности. События политической и социальной жизни никак не отражаются на нем, поскольку он знает истинную цену всем скоротечным политическим переворотам и потрясениям. Он ничего не предпринимает для себя лично. Ради Кришны он готов сделать все, но для себя самого не делает ничего. Так ведет себя тот, кто действительно преодолел влияние *гун* природы.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Какие признаки говорят о том, что человек свободен от влияния гун? В ответ на этот вопрос, Верховный Господь говорит: "Влияние саттва-гуны проявляется в том, что знание озаряет все органы чувств. Следствие влияния раджо-гуны - деятельность, а влияние тамо-гуны проявляется в заблуждении. Эти признаки говорят о том, что человек находится во власти гун. Когда гуны проявляют свои естественные свойства, свободный от их влияния человек не чувствует к ним враждебности, хотя и понимает, что они - причина страданий. Точно так же, когда гуны бездействуют, он не стремится к ним в погоне за счастьем. Этот, двадцать второй, текст связан с двадцать четвертым текстом Четырнадцатой главы. В ответ на второй вопрос Арджуны, ким ачарах - "Как он себя ведет?" - Верховный Господь произносит следующие три стиха, начиная со слов удасина-ват. Тот, кто хранит спокойствие в радостях и бедах, являющихся следствием деятельности гун, неизменно пребывает в своей изначальной сварупе. Он понимает, что гуны действуют сообразно присущим им свойствам, и никак не соприкасается с ними. Тщательно все обдумав, такой мудрый человек хранит молчание (мауни). Гунатитой его называют еще за то, что он не стремится удовлетворять материальные чувства. Только того, кто проявляет все признаки человека, свободного от влияния гун, можно именовать гунатитой. Этого звания не достойны болтуны, которые лишь объявляют себя свободными от гун.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Услышав три вопроса Арджуны, Верховный Господь сначала описывает признаки того, кто свободен от влияния гун. Влияние саттва-гуны приводит к просветлению, раджо-гуна ведет к страстной деятельности, а тамо-гуна - к заблуждению. Человека именуют свободным от влияния гун, если он не проявляет ненависти к ним, когда они действуют сообразно их свойствам, но при этом понимает, что все они - причина страданий. Кроме того, он не устремляется за удовольствиями, когда действие этих гун прекращается. Как же он себя ведет? В ответ на этот вопрос Верховный Господь говорит, что свободный от гун человек хранит спокойствие в радости и горе, ибо остается к ним безразличен. Он одинаково относится к мирским радостям и печалям, к жаре и холоду, потерям и обретениям, победе и поражению. Беспристрастный ко всему, он понимает, что эти проявления никак не связаны с атмой. Придерживаясь таких представлений, он неизменно занят лишь духовным развитием своей атмы и ничуть не интересуется мирскими делами.

Шрила Бхактивинода Тхакур пишет: "Услышав три вопроса Арджуны, Верховный Господь сказал: 'Прежде всего, ты спросил о признаках человека, преодолевшего влияние гун. Такой человек свободен от зависти и желания. Пребывая в материальном мире, обусловленная душа подчиняется трем гунам природы - саттве, раджасу и тамасу. Избавиться от их власти можно только на уровне совершенного мукти. Но, пока по воле Господа душа не обрела мукти в виде полного избавления от тонкого тела, ей следует знать, что путь избавления от власти гун состоит в отказе от зависти и желания (мирских устремлений). Покуда есть тело, будут и просветление, деятельность и иллюзия (функции саттвы, раджаса и тамаса), но ты не должен стремиться к ним и не должен отвергать их из ненависти. Тогда ты будешь достоин именоваться ниргуной. Те же, кто, движимый корыстными побуждениями, занимается мирской деятельностью или насильно отрекается от мира, считая его ложным, ниргуной называться не могут.

Второй заданный тобою вопрос касался того, как ведет себя человек, достигший уровня гунатиты (ниргуны). Его поведение основано на понимании того, что телом управляют гуны: именно они действуют в теле. Такой человек позволяет гунам действовать сообразно их природе и не впутывается в их деятельность. Он остается в стороне от них, подобно тому, кто, хотя и обладает сознанием, хранит полное безразличие. Страдание, радость, комок земли, камень, золото, приятные и неприятные события, поношения, хвалебные речи - все воспринимается им как плоды телесной деятельности. Он относится к ним одинаково, ибо всегда погружен в сознание своего "я", или изначального положения. В повседневных отношениях с мирянами он придерживается мысли: "Я, как исполненная сознания душа, не связан с почетом или бесчестьем, с поведением друзей или врагов". Оставив всякую привязанность или неприязнь, такой человек обретает право называться ниргуной (гунатитой)".

ТЕКСТ 26

*мам ча йо 'вйабхичарена бхакти-йогена севате
са гунан саматитйаитан брахма-бхуйайа калпате*

мам - Мне; *ча* - также; *йах* - который; *авйабхичарена* - неуклонным; *бхакти-йогена* - преданным служением; *севате* - служит; *сах* - он; *гунах* - гуны материальной природы; *саматитйа* - превзойдя; *этан* - эти; *брахма-бхуйайа* - для достижения уровня Брахмана; *калпате* - годится.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Тот, кто полностью отдает себя преданному служению, ни при каких обстоятельствах не отклоняясь от этого пути, преодолевает влияние гун материальной природы и достигает уровня Брахмана.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Кто служит Мне, Шьямасундаре, отказавшись от собственной выгоды и отречения, тот освобождается от влияния трех состояний материи. В служении Мне эта душа осознает, ради чего была создана Мною.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Тот, кто, поклоняясь Моему образу Шьямасундары, служит Мне в духе экантика-бхакти, возвышается над тремя гунами и обретает способность осознать Брахман - Мою духовную природу.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

Этот стих отвечает на третий вопрос Арджуны: "Какими средствами можно достичь трансцендентного уровня?" Как уже говорилось, весь материальный мир действует, подчиняясь власти *гун* материальной природы. Деятельность материальных *гун* не должна беспокоить нас; чтобы не дать ей поглотить наше сознание, нужно сосредоточить его на деятельности в сознании Кришны. Такую деятельность называют *бхакти-йогой*, деятельностью во имя Кришны. При этом подразумевается не только Сам Кришна, но и Его полные экспансии, такие как Рама и Нараяна. Проявлениям Кришны нет числа. Каждый, кто служит любому из образов Кришны, находится на трансцендентном уровне. Необходимо также помнить о том, что все образы Кришны полностью духовны, вечны и исполнены знания и блаженства. Все личностные проявления Бога всемогущи, всеведущи и наделены всеми трансцендентными качествами. Поэтому тот, кто служит Кришне или Его полной экспансии с непоколебимой решимостью, легко преодолевает влияние *гун* материальной природы, которое обычно очень трудно преодолеть. Об этом уже шла речь в седьмой главе "Бхагавад-гиты". Предавшись Кришне, человек тотчас выходит из-под власти материальных *гун*. Быть в сознании Кришны, или заниматься преданным служением, - значит достичь равенства с Кришной. Господь говорит, что по природе Своей Он вечен, исполнен знания и блаженства, а живые существа являются частицами Всевышнего, как крупинки золота - частью золотосодержащей жилы. Поэтому в своем чистом духовном состоянии живое существо качественно неотлично от золота, то есть от Кришны. При этом оно сохраняет свою индивидуальность, иначе о *бхакти-йоге* не могло быть и речи. *Бхакти-йога* предполагает существование Господа, Его *бхакты* и связующей их деятельности, основанной на взаимной любви. Таким образом, Верховная Личность Бога и живое существо сохраняют свою индивидуальность, иначе понятие *бхакти-йоги* было бы лишено смысла. Служить Верховному Господу может только тот, кто находится на одном с Ним, трансцендентном уровне. Чтобы попасть в царскую свиту, человек должен обладать определенной квалификацией. В данном случае такой квалификацией является достижение уровня Брахмана, то есть свобода от материальной скверны. В Ведах сказано: *брахмаива сан брахманй эти*. Достичь Верховного Брахмана может лишь тот, кто сам стал Брахманом. Это значит, что человек должен стать качественно неотличным от Брахмана. Однако, поднимаясь на уровень Брахмана, живое существо не утрачивает свою вечную духовную природу - природу индивидуальной души.

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

"Как преодолеть влияние этих трех гун?" Отвечая на такой вопрос, Верховный Господь произносит этот стих, что начинается словами *мам ча*. Слово *ча* здесь означает "только Мне". "Только те, кто служит Мне, Шьямасундаре - Парамешваре, - становятся брахма-бхуйайа, достойными воспринимать Мою духовную природу". Эту истину подтверждает слово *экайа* в выражении *бхактияхам экайа грахйах* - "Достичь Меня можно только с помощью экантика-бхакти" ("Шримад-Бхагаватам", 11.14.21).

Как сказано в "Гите" (7.14), *мам эва йе прападийанте майам этам таранти те* - "Только те, кто предался Мне, способны преодолеть влияние майи". Использованное в комментируемом стихе слово *эва* тоже говорит о том, что воспринять Брахман можно только с помощью бхакти. Выражение *авйабхичарена* подразумевает, что бхакти-йога, не должна быть смешана с кармой, гьяной и прочим. Нужно оставить даже нишкама-карму. "Откажись даже гьяны, философского знания обо Мне". В "Шримад-Бхагаватам" (11.19.1) говорится: *джнанам ча майи саннийасет* - "Человек должен пожертвовать Мне и знание, и методы, с помощью которых он его обрел". Из этого утверждения следует, что гьяни должны оставить гьяну, даже если они достигли в ней высочайшего уровня. Однако нигде не говорится, что нужно оставить бхакти-йогу. Есть много видов бхакти, но далеко не каждый из них относится к категории авьябхичары. Поэтому, как человек, достигший уровня гьяны, оставляет нишкама-карма-йогу, так гьяни становятся гунатитой (ниргуной), когда оставляет гьяна-йогу и начинает практиковать авьябхичару (кевала-бхакти). Только так можно достичь уровня ниргуны. В

"Шримад-Бхагаватам" (11.25.26) тоже сказано: "Тот из совершающих действия (картта), кто нашел прибежище во Мне, является ниргуной. Это значит, что только экантика-бхакты свободны от влияния гун".

*саттвиках карако'санги рагандхо раджасах смритах
тамасах смрити-вибхрашито ниргуно мад-апаишрайах*

("Шримад-Бхагаватам", 11.25.26)

"Находящиеся на уровне саттва-гуны свободны от привязанностей. Те, на кого влияет раджо-гуна, привязанностей полны, а подвластные тамо-гуне теряют память и не могут здраво мыслить. Тот же, кто нашел прибежище во Мне, является ниргуной". В этом стихе ("Шримад-Бхагаватам", 11.25.26) описаны карми, а также гьяни - тат-сахачарья-садхаки (садхаки в саттва-гуне). Кроме них, в стихе говорится о тех, кто вручил себя Господу. Они находятся на уровне ниргуны. Отсюда следует, что только бхакты Господа являются истинными садхаками.

Достигнув совершенства в гьяне и отрешившись от саттва-гуны, гьяни становится гунатитой - свободным от влияния материальных гун. Шрила Шридхара Свамипад говорит: "Слово ча в этом стихе указывает на вывод". А Шри Мадхусудана Сарасвати от имени Господа пишет: "Только те, кто служит Мне одному, Ишваре Нараяне, и делает это в духе авьябхичара-бхакти-йоги (исключительной, безраздельной преданности, как она описана в Двенадцатой главе), достигают уровня гунатиты".

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Каким образом описанные прежде люди, находящиеся на уровне ниргуны, выходят из-под влияния гун? Отвечая на этот третий вопрос Арджуны, Верховный Господь говорит: "Мои преданные с легкостью преодолевают влияние гун и обретают способность воспринимать Мою сварупу, ибо к этому их приводит служение Мне в образе Шьямасундары на пути авьябхичари, или экантики бхакти-йоги". Преданные, целиком вручившие себя Господу, достигают уровня ниргуны. Это подтверждается в "Шримад-Бхагаватам" (11.25.26): *ниргуно мад-апаишрайах* - "Те, кто находят прибежище во Мне одном, пребывают на уровне ниргуны". Слова *мад-апаишрайах* означают *мад-эка-шарано бхактах* - "Только тот преданный, который вручает себя Мне одному, именуется мад-ашритах (во всем полагающимся на Меня), и только он находится на уровне ниргуны".

Кроме того, в "Бхагаватам" (10.88.5) говорится:

*харир хи ниргунах сакшат пурушах пракритех парах
са сарва-дрик упадрашта там бхаджан ниргуно бхавет*

"Сам Шри Хари несомненно является ниргуной. Он неподвластен гунам материальной природы. Он - свидетель поступков каждого. И тот, кто поклоняется Ему, тоже становится ниргуной".

В комментируемом стихе слова брахма-бхуйайа означают "стать достойным осознать брахма-таттву (духовную природу)". Брахман невозможно осознать иными путями, кроме бхакти, причем, это подразумевает, что осознающий (джива) всегда должен быть отличен от осознаваемого (Парабрахмана). Иначе говоря, джива должна существовать отдельно. Нирвишеша-вади (монисты) не признают, что после обретения мокши джива и Брахман продолжают существовать отдельно друг от друга. Поэтому у них нет никакой возможности воспринимать Брахман. На это способны только бхакты. Только бхакти по милости Верховного Господа наделяет человека способностью осознать Брахман (Верховную Личность Бога). Об этом ясно говорится в "Шримад-Бхагаватам" (11.14.21): *бхактиахам экайа грахйах* - "Достичь Меня можно только с помощью бхакти". Одна только гьяна не поможет обрести мукти. Эта истина ясно утверждается во многих стихах "Бхагаватам". Например (1.5.12):

*нашикармйам апй ачйута-бхава-варджитам
на шобхате джнанама алам ниранджанам*

"Путь духовного самопознания, даже в сочетании с полной свободой от мирских привязанностей, не стоит больших похвал, если в нем нет понятия о Верховном Господе".

Гьяна может отличаться такими качествами, как нишкама (бескорыстие) и нирмала (чистота), но она все равно не будет благоприятной, если в человеке нет бхагавад-бхавы (склонности служить Бхагавану). Иными словами, такая гьяна бесполезна, не говоря уже о ничтожной камья-карме (корыстной деятельности), которая несет одни страдания. Такие гьяни падают со своего уровня, даже если достигают величайших высот на этом пути: *стханад бхраштах пататй адхах* ("Шримад-Бхагаватам", 11.5.3). В этой связи следует обратиться к таким стихам "Шримад-Бхагаватам", как 10.2.32, 10.20.32, 11.14.21, 10.23.46 и 4.31.12.

Некоторые переводят слова *брахма-бхуйайа* таким образом, чтобы подвести читателя к выводу о слиянии дживы с Брахманом. Но джива не сливается Ним даже после того, как обретает мукти. В "Чхандогья Упанишад" говорится о восьми свойствах брахма-бхуты (осознавшей себя души):

*атма'пахата-папна виджаро
вимуктир вишоко виджигхатсо типасах
сатйа-камах сатйа-санкалпах со 'нвештавайах*

Вот эти восемь свойств:

1) Апахата-папа - осознавшая себя душа не имеет отношения к греховным наклонностям, навязываемым майей, например - к авидье.

- 2) Виджара - она не стареет и всегда остается юной.
- 3) Вимритью - она никогда не утрачивает своего возвышенного положения.
- 4) Вишока - она свободна от влияния мирских радостей и печалей.
- 5) Виджигхатса - в ней нет желания наслаждаться объектами чувств.
- 6) Апипасу - у нее нет иных желаний, кроме желания заниматься бхагават-севой.
- 7) Сатъя-кама - все ее желания благоприятствуют служению Кришне.
- 8) Сатъя-санкалпа - она достигает совершенства в любом своем начинании.

Как сказано в "Гите" (14.17), *саттват санджайате джнанам* - гьяна рождается из саттва-гуны, - поэтому гьяни пребывают на уровне саттвы. Достигнув же совершенства на своем пути, гьяни отрешается от уровня саттвы и избавляется от влияния всех гун, то есть, восходит на уровень ниргуны. Однако особенность бхакт заключается в том, что они обретают свободу от влияния гун с самого начала своей садханы. В "Шримад-Бхагаватам" (11.29.34) говорится:

*мартйо йада тйакта-самаста-карма
ниведитатма вичикиришито ме
тадамритатвам пратипадайамано
майатма-бхуйайа ча калтате ваи*

"Простой смертный обретает бессмертие и становится необычайно Мне дорог с того самого времени, как полностью вручает себя Мне, оставив всякую карму (корыстную деятельность) и взойдя на уровень ниргуны".

В "Шримад-Бхагаватам" есть такие стихи: джнанам вишуддхам парамартхам экам - "Свободная от двойственности Абсолютная Истина не оскверняется ничем материальным и дарует нам спасение" ("Шримад-Бхагаватам", 5.12.11) и *мартйо йада тйакта-самаста-карма* - "Тот из предавшихся Мне простых смертных, кто отверг все корыстные желания и посвятил Мне саму свою жизнь, обретает богатства, равные Моим" ("Шримад-Бхагаватам", 11.29.34). Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур, комментируя эти стихи, пишет: "С самого начала садханы, когда человек находит прибежище в бхагавад-бхакти, Господь приступает к исцелению такого шаранагата (предавшегося) бхакты. Это значит, что Он возводит его на уровень ниргуны". Суть этих слов в том, что, занимаясь бхакти, садхака постепенно проходит через уровни ништхи, ручи и асакти. В конце концов, он обретает рати и достигает совершенного уровня ниргуны. В таком состоянии он не имеет никакого отношения с иллюзорными объектами этого мира (телом, домом и прочим). "Даже если преданный получает наставления в науке бхакти от Меня Самого, силой непостижимого могущества бхакти, его духовное тело, ум и чувства создаются таким образом, что он не замечает, как это происходит". Иначе говоря, этот процесс неведом дживе. И точно так же, неведомым для дживы образом исчезает ее иллюзорное тело, ум и чувства. Этот говорит о величии бхакти. "В это время чистая душа, обретя свой вечный образ в Моей обители, становится достойной вкушать блаженство служения Мне".

Много раз Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур доказывал, что преданный избавляется от влияния гун еще на стадии садханы. Хотя такие предметы, как лист, цветок, плод, вода или чандана обычным людям кажутся материальными, они становятся ниргуной и обретают духовную природу (апракрита-бхаву), когда преданный предлагает их Господу. Насколько же в большей степени это относится к самим преданным, которые целиком посвятили себя Бхагавану! Этому есть подтверждение и в "Чайтанья-чаритамрите" (Ади-лила, 4.191):

*прабху кахе - вашинава-деха 'пракрита' кабху найа
'апракрита'деха бхактера 'чид-ананда-майа*

Шри Чайтанья Махапрабху сказал: "Тело преданного ни в коем случае нельзя считать материальным. Оно трансцендентно и исполнено духовного блаженства".

ТЕКСТ 27

*брахmano хи пратиштхахам амритасйавйайасйа ча
шаиватасйа ча дхармасйа сукхасйаикантикасйа ча*

брахманах - безличного брахмаджьоти; *хи* - безусловно; *пратиштха* - основа; *ахам* - Я; *амритасйа* - нетленного; *авйайасйа* - неуничтожимого; *ча* - и; *шаиватасйа* - вечного; *ча* - и; *дхармасйа* - изначального положения; *сукхасйа* - счастья; *аикантикасйа* - высшего; *ча* - также.

Перевод Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады:

Я - основа безличного Брахмана, бессмертного, неуничтожимого и вечного, который есть средоточие высшего, изначального блаженства.

Перевод Шрилы Бхакти Ракшак Шридхары Госвами Махараджа:

Я — источник жизни божественного сознания, ради Меня живут души в божественном мире, Я одариваю их неисчерпаемым блаженством, Я вовлекаю их в вечные игры и наполняю их сердца божественной любовью.

Перевод Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа:

Я один - основа безличного Брахмана и прибежище вечного бессмертия, вечной религии и

трансцендентного блаженства *премы*, что рождается из экантика-бхакти.

Комментарий Шрилы А.Ч. Бхактиведанты Свами Прабхупады

По природе Брахман бессмертен, неуничтожим, вечен и исполнен блаженства. Осознание Брахмана является первой ступенью духовного самопознания. Вторая, промежуточная, ступень - осознание Параматмы, Сверхдуши, а высшей ступенью в постижении Абсолютной Истины является постижение Верховной Личности Бога. Таким образом, и Параматма, и безличный Брахман пребывают в Верховной Личности Бога. В седьмой главе "Бхагавад-гиты" было сказано, что материальная природа - это проявление низшей энергии Верховного Господа. Господь оплодотворяет низшую, материальную природу частицами Своей высшей энергии - так материальная природа одухотворяется. Начиная культивировать духовное знание, обусловленное живое существо постепенно поднимается с уровня материального бытия на уровень осознания Всевышнего в аспекте безличного Брахмана. Это первая ступень самоосознания. Достигнув этой ступени, то есть осознав Брахман, человек поднимается над материальным существованием, но еще не достигает ступени высшего совершенства в познании духа. При желании он может постепенно подняться на ступень осознания Параматмы, а затем - Верховной Личности Бога. В Ведах содержится много подобных примеров. Так, четверо Кумаров находились на уровне осознания безличного аспекта Абсолютной Истины, но затем постепенно достигли уровня преданного служения. Тот, кто не может подняться выше ступени осознания безличного Брахмана, рискует снова пасть в материальный мир. В "Шримад-Бхагаватам" говорится, что, если человек, достигнув безличного Брахмана, не идет дальше и не приходит к осознанию Высшей Личности, это признак того, что его разум не совсем чист. Поэтому, даже поднявшись на уровень Брахмана, живое существо может снова пасть в материальный мир, если не будет заниматься преданным служением Господу. В Ведах также сказано: *расо ваи сах, расам хй эвайам лабдхвананди бхавати* - "Когда человек постигает Личность Бога - источник вечного блаженства, Кришну, он исполняется трансцендентного блаженства" («Тайттирия-упанишад», 2.7.1). Верховный Господь исполнен шести достояний, и, когда преданный приближается к Господу, он обретает часть этих достояний. Царский слуга наслаждается практически так же, как сам царь. Подобно этому, вечное, неиссякающее счастье и вечное бытие являются неизменными спутниками преданного служения. Стало быть, преданное служение включает в себя осознание Брахмана, то есть приобщение к вечности и бессмертию.

Хотя живое существо и обладает природой Брахмана, у него есть желание господствовать над материальным миром, и в результате оно падает. По своей природе живое существо находится над тремя *гунами* материальной природы, но благодаря соприкосновению с материальной энергией оно оказывается во власти материальных *гун*: благости, страсти и невежества. Соприкосновение с этими тремя *гунами* усиливает в нем желание властвовать над материальным миром. Однако, занимаясь преданным служением в сознании Кришны, душа сразу же поднимается на трансцендентный уровень и избавляется от запретного желания господствовать над материальной природой. Поэтому так важно заниматься преданным служением (которое начинается со слушания, повторения и памятования и включает в себя девять видов деятельности) именно в обществе преданных. Постепенно в результате общения с преданными Господа человек с помощью духовного учителя избавится от желания властвовать над материей и укрепит в трансцендентном любовном служении Господу. Именно этот путь описан в заключительных стихах данной главы, начиная с двадцать второго. Преданное служение - очень простой метод. Нужно постоянно так или иначе служить Господу, есть предложенную Господу пищу, вдыхать аромат цветов, предложенных Его лотосным стопам, посещать места, где Господь проводил Свои трансцендентные лилы, читать повествования о деяниях Господа и Его любовных отношениях с преданными, всегда повторять трансцендентные звуки святого имени - *Харе Кришна, Харе Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе* - и держать пост в дни явления и ухода Господа и Его преданных. Действуя таким образом, можно полностью отстраниться от материальной деятельности. Тот, кто, следуя этим путем, достигает *брахмаджьоти* или постигает другие аспекты Брахмана, качественно уподобляется Верховной Личности Бога.

Так заканчивается комментарий Бхактиведанты к четырнадцатой главе "Шримад Бхагавад-гиты", которая называется "Три гуны материальной природы".

Комментарий Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура

Может возникнуть вопрос: "Как преданные Господа могут достичь уровня ниргуна-брахмы, если это возможно лишь при слиянии с Брахманом?" В ответ Верховный Господь произносит данный стих, что начинается словом брахmano. "Я ведь основа (парама-пратиштха) этого Брахмана. Я славен тем, что являюсь основой всего сущего. Поскольку Брахман зависит от Меня, Я - его прибежище, основа. Слово пратиштха (основа) здесь имеет такое же значение, как во всех утверждениях шрути, например, в высказывании аннамайа. Более того, Я - основа бессмертия (амрита). Что это за амрита? Райский нектар? Нет! Это нетленная мокша - *шаиватасйа дхармасйа*. А также Я - основа (парама-пратиштха) бхакти, высшей вечной религии (санатана-дхармы), которая неизменно существует в виде двух стадий: садханы (практики) и сиддхи

(совершенства), и Я же - према, обретаемая на пути экантика-бхакти. Так что, поскольку все сущее зависит от Меня, человек может достичь уровня Брахмана (на котором происходит слияние с Брахманом), поклоняясь Мне с желанием обрести кайвалью". Под кайвальей здесь подразумевается особое состояние духовного бытия, лишенное какой бы то ни было телесной и умственной деятельности. Шрила Шридхара Сами, комментируя этот стих, приводит от имени Кришны такие слова: "Я основа Брахмана, и это значит, что Я - Сам Брахман. Хотя солнце само есть свет, его называют и прибежищем (источником) света. Точно так же и Я, будучи кришна-сварупой, образом Кришны, являюсь и основой безличного Брахмана (брахmano хи пратиштхахам)". Это подтверждается и "Вишну Пуране": "Этот Вишну - прибежище (ашрая) всего благого. Он - прибежище читты (сознания) и вездесущей атмы". В комментарии к этому стиху Шрила Шридхара Свами пишет, что Вишну является парама-пратиштхой (высшей основой, прибежищем) Парабрахмана, всеведущей атмы: "Как говорит в "Гите" Верховный Господь, "Я - основа Брахмана"".

В "Вишну-дхарме" сказано: "Из трех понятий - пракрити, пуруша и брахман - только пуруша, Васудева, является Господом. Таков вывод". А еще там говорится: "Так же как Ачьюта, парама-таттва Шри Бхагаван, является Парабрахманом, Он является и Параматмой".

Шри Кришна, являя лилу, в которой Он возвращает брахману сыновей, сказал Арджуне, что Парабрахман распространяет Себя во множество проявлений (вибхути) по всей вселенной: "О Арджуна, следует знать, что это яркое сияние исходит из Моей лучезарной сварупы" ("Хари-вамша Пурана", "Вишну-парва", 114.11.12).

А в "Брахма-самхите" (5.40) говорится: "Я поклоняюсь изначальному Господу, Говинде. Порожденный Его сиянием Брахман проявляет Его богатства в виде бесчисленных вселенных (брахманд)".

В "Шримад-Бхагаватам" (8.24.38) Господь Матсья говорит царю Сатъяврате: "Тогда Я отвечу на твои вопросы и по Моей милости Мое величие, часто называемое Парабрахманом, проявится в твоём сердце и ты всецело сможешь его осознать".

Шри Мадхусудана Сарасвати в своем комментарии пишет: "Может возникнуть сомнение по поводу того, как бхакты Господа, обретя духовную природу, могут пребывать на уровне Брахмана, если Сам Господь отличен от него. Чтобы развеять это сомнение, Шри Бхагаван говорит - брахmano хи пратиштхахам (пратиштха значит 'Я полон в Себе и самодостаточен'), 'Поскольку Я основа Брахмана, то человек, познав Меня и тем самым обретя полное, совершенное знание, постигает и Брахман'".

Как сказано в словаре Амара-коша, слово парйапти означает полную Абсолютную Реальность (Истину). Шрила Мадхусудана Сарасвати сочинил шлоку, в которой сказано, является ли Брахман нирвишешей или савишешей:

*пара-крита-мана-двандвам парам брахман наракрити
саундарйа-сара-сарвасвам ванде нандатмаджам ахам*

"Я поклоняюсь лучезарному образу, средоточию всей красоты - сыну Махараджи Нанды, Парабрахману, который выглядит подобно человеку и который избавил мой ум от двойственности".

Только три гуны материальной природы создают все анархии, являющиеся препятствием на пути к совершенству. Совершенство для дживы - это анья-бхакти, и она обретает его лишь тогда, когда избавляется от влияния трех гун. Таков смысл этой главы.

Так заканчивается "Бхаванувада Сарартхи-Варшینی Тики" Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура к Четырнадцатой главе "Шримад Бхагавад-гиты", которая дарит радость бхактам и признана всеми святыми.

Комментарий Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Госвами Махараджа

Шрила Бхактивинода Тхакур приводит от имени Арджуны такие слова: "Если Ты говоришь, что достижение уровня Брахмана - высшая цель всех видов садханы, как садхаки, осознавшие Брахман, могут наслаждаться блаженством ниргуна-премы, чистой любви к Тебе?" В ответ Господь говорит: "Пребывая в Своем вечном состоянии ниргуны, Я, Бхагаван, помещаю семя - обладающую сознанием дживу, что принадлежит к татастха-шакти - в чрево Моей инертной материальной энергии (джада-шакти). Махад брахма, или сияние, излучаемое Моим телом, - это первое проявление Моего духовного царства и Моя ипостась Брахмана. Когда обусловленная душа, практикуя гьяна-йогу, восходит на все более и более высокий уровень, она в конечном счете постигает Меня в этой ипостаси. Таков ее первый шаг на уровне ниргуны. До этого душа сбита с толку представлениями о нирвишеше (безличном), ибо оставила привязанность к мирскому многообразию. Однако, взойдя на уровень ниргуны и встав на путь шуддха-бхакти-йоги, душа избавляется от нирвишеша-бхавы. Тогда она начинает сознавать чид-вишешу (духовное многообразие).

Мудрецы, подобные Санаке и Вамадеве, которые, идя путем гьяны, размышляли сначала о безличном Брахмане, позже обретали на этом пути нектар ниргуна-бхакти-расы. К сожалению, те, кто гоним корыстным желанием обрести мокшу (спасение), не в силах правильно воспринять брахма-таттву, и потому ниргуна бхакти, как высшее достижение, становится для них недоступным. Я, Верховная Личность Бога, ниргуна-савишеша-таттва, являюсь прибежищем (пратиштхой) Брахмана, к которому гьяни стремятся как к своей высшей цели. Бессмертие, нетленность, вечность, према в виде нитья-дхармы (вечной деятельности) и вечно

блаженную враджа-расу (настроения обитателей Враджи) - все это можно обрести, лишь найдя прибежище в Моей кришна-сварупе, которая является пара-таттвой, ниргуной (свободной от влияния гун) и савишешей (полной духовного многообразия)".

Мукти-прадата сарвешам вишнур эва на самийах - "Спасение дарует только Вишну". В шрути также говорится: *там эва видитватимритйум эти* - "Только познав Его можно вырваться из объятий смерти" ("Шветашватара Упанишад", 3.8) В «Падма Пуране» сказано: *вишнор анучаратвам хи мокшам ахур манишинах* - "Мудрые святые, познавшие Абсолют (таттва-дарши), говорят, что мокша - это служение лотосным стопам Бхагавана". А в "Сканда Пуране" есть такое высказывание: *каивалйа-дах парам брахма вишнур эва санатанах* - "Только Вишну, Верховный Брахман, вечен и запределен безличному единству".

Так заканчивается "Сарартха-Варишени Пракашика-Вритти" Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Махараджи к Четырнадцатой главе "Шримад Бхагавад-гиты".

Компиляция текстов: Джая Шри д.д.

Форматирование: Ананга Мохан д.

Редакция и рисунок: Ари Мардан д.